1

00:00:01,310 --> 00:00:11,050

>> Hola, ¿cómo están? Mi nombre es Pablo

voy a ser la persona que va a entregar información

2

00:00:11,050 --> 00:00:18,930

acerca del Programa de Seguridad de Ingreso

Suplementario SSI y sus incentivos de trabajo.

3

00:00:18,930 --> 00:00:27,880

Usted podrá tomar una decisión informada

sobre el trabajo. Este seminario web fue grabado

4

00:00:27,880 --> 00:00:35,270

el 26 de abril de 2018 y es muy importante

que recuerde que ha sido posible gracias los

5

00:00:35,270 --> 00:00:41,430

fondos proporcionados por el Texas Council

for Developmental Dissabilities. Gracias de

6

00:00:41,430 --> 00:00:51,800

nuevo por el apoyo que nos han brindado. El

seminario web contará con subtítulos y transcripción,

7

00:00:51,800 --> 00:00:58,740

estos son a través del servicio automático

de YouTube. Si usted está en YouTube va a

8

00:00:58,740 --> 00:01:10,350

ver un ícono que tiene una "cc", closed caption,

si usted hace clic en la "cc", se va a abrir

9

00:01:10,350 --> 00:01:17,450

la parte de los subtítulos y podrá leer

también lo que estamos diciendo. También

10

00:01:17,450 --> 00:01:26,749

el NDI va a tener una transcripción del seminario

web en los archivos de NDI, para que usted

11

00:01:26,749 --> 00:01:33,280

también pueda leer la información si lo

desea. Preguntas. Si tiene preguntas por favor

12

00:01:33,280 --> 00:01:44,579

envíenos su correo electrónico a la dirección

de correo electrónico que está en pantalla

13

00:01:44,579 --> 00:01:50,409

pmcintyre@ndiconsulting.net, Peggy MacIntyre

es la persona que va a recibir el correo y

14

00:01:50,409 --> 00:01:56,860

ella se va a encargar de distribuir a la persona

correcta para que conteste las preguntas que

15

00:01:56,860 --> 00:02:02,380

usted nos envíe. Así que es bien importante

eso, si tiene cualquier consulta durante el

16

00:02:02,380 --> 00:02:07,270

seminario web o después del seminario web

nos puede mandar un correo electrónico con

17

00:02:07,270 --> 00:02:14,489

sus consultas. Bueno, como ya mencioné mi

nombre es Pablo Puente, soy un consultor de

18

00:02:14,489 --> 00:02:19,750

beneficios de discapacidad y voy a ser la

persona que va a estar entregando la información

19

00:02:19,750 --> 00:02:26,769

hoy día. La agenda de hoy día consta de

varias partes. Vamos a tener una bienvenida

20

00:02:26,769 --> 00:02:32,530

de la parte de NDI, vamos a hablar un poquito

de lo que es NDI y quién está, por supuesto,

21

00:02:32,530 --> 00:02:38,290

ayudándonos en este proyecto. Vamos a dar

una descripción general del programa de Seguridad

22

00:02:38,290 --> 00:02:46,310

de Ingreso Suplementario o también conocido

como SSI, o en inglés SSI. Vamos a hablar

23

00:02:46,310 --> 00:02:51,799

también de cómo el trabajo va a impactar

los beneficios o podría impactar los beneficios

24

00:02:51,799 --> 00:02:59,680

de SSI de la persona. Dónde puede recurrir

por asistencia, si necesita asistencia dentro

25

00:02:59,680 --> 00:03:06,790

del proceso a quién puede recurrir y dónde

comunicarse con esa agencia y las personas

26

00:03:06,790 --> 00:03:14,760

respectiva. Recurso de capacidad financiera,

por supuesto si quiere mejorar su capacidad

27

00:03:14,760 --> 00:03:22,110

financiera van a haber recursos disponibles

que van a estar también incluidos en este

28

00:03:22,110 --> 00:03:28,220

programa. Como le dijimos, las preguntas y

las respuestas en estas sesiones van a ser

29

00:03:28,220 --> 00:03:33,129

a través del e-mail. Van a haber las sugerencias

también, para que usted siga avanzando en

30

00:03:33,129 --> 00:03:41,469

su proceso de autosuficiencia, para que usted

pueda usar sus beneficios, tomar sus decisiones

31

00:03:41,469 --> 00:03:49,040

que ayuden a tener un futuro económico próspero,

¿no? Y, por supuesto, vamos a terminar de

32

00:03:49,040 --> 00:03:56,909

esa forma el seminario web con alguna información

sobre cómo contactarnos y todo eso. Nuevamente

33

00:03:56,909 --> 00:04:03,909

queremos dar las gracias al Texas Council

for Developmental Dissabilities que nos ha

34

00:04:03,909 --> 00:04:08,650

proveído de los fondos para que podamos hacer

este programa realidad y ayudar a la gente

35

00:04:08,650 --> 00:04:17,620

del Estado de Texas con su beneficio de discapacidad.

También otro actor importante es el National

36

00:04:17,620 --> 00:04:23,360

Disability Institute que generalmente nos

referimos a ellos como NDI por las iniciales

37

00:04:23,360 --> 00:04:29,150

en inglés, que es una organización nacional

de investigación y desarrollo cuya misión

38

00:04:29,150 --> 00:04:35,660

es la de promover la preservación de ingresos

y desarrollo de activo para personas con discapacidades

39

00:04:35,660 --> 00:04:41,590

con el fin de construir un mejor futuro económico

para los estadounidenses con discapacidades.

40

00:04:41,590 --> 00:04:48,430

Entonces es bien importante la misión de

NDI, hay un sitio web que usted se puede meter

41

00:04:48,430 --> 00:04:54,530

y encontrar mayor información, también están

muchos de estos seminarios web que están

42

00:04:54,530 --> 00:05:00,430

en la parte de los archivos de NDI que los

puede acceder en cualquier momento desde su

43

00:05:00,430 --> 00:05:05,180

hogar, desde cualquier computadora con conexión

a internet. Entonces, bastante información

44

00:05:05,180 --> 00:05:16,340

muy útil que lo puede ayudar. Vamos a comenzar,

brevemente, describiendo el concepto de incapacidad

45

00:05:16,340 --> 00:05:21,060

para el seguro social. La administración

del seguro social tiene dos programas para

46

00:05:21,060 --> 00:05:25,919

ayudar a las personas con incapacidades que

no puedan trabajar. El primer programa es

47

00:05:25,919 --> 00:05:35,690

conocido como SSDI, o en inglés le dicen

SSDI, y eso significa en español, es básicamente

48

00:05:35,690 --> 00:05:42,580

el programa del seguro social por incapacidad,

son todos nombres para el mismo programa,

49

00:05:42,580 --> 00:05:45,840

también algunas veces lo puede encontrar

con el programa del título dos. Entonces

50

00:05:45,840 --> 00:05:51,360

hay varias formas de referirse a este programa.

El otro programa que es bastante común del

51

00:05:51,360 --> 00:05:57,470

seguro social se llama el programa de Seguridad

de Ingreso Suplementario, SSI, en inglés

52

00:05:57,470 --> 00:06:06,720

también lo va a escuchar como SSI, o también

va a ser el programa bajo el título 16. Son

53

00:06:06,720 --> 00:06:11,690

todos nombres o formas, distintas maneras

de llamar a estos dos programas, pero esos

54

00:06:11,690 --> 00:06:15,759

dos principales programas que tiene la seguridad

social de la que usted pueda recibir beneficios

55

00:06:15,759 --> 00:06:20,370

de discapacidad. Entonces, muchas personas

con discapacidades que reciben beneficios

56

00:06:20,370 --> 00:06:26,050

de estos programas en algún punto de sus

vidas van a necesitar volver a trabajar. Por

57

00:06:26,050 --> 00:06:32,789

todo, las personas que por alguna circunstancia

están discapacitadas o han sufrido una discapacidad

58

00:06:32,789 --> 00:06:41,370

temporal, digamos, en algún momento por situaciones

financiera, por situaciones de vida, distinta

59

00:06:41,370 --> 00:06:48,070

circunstancia, van a necesitar volver a trabajar;

entonces, el problema que tiene, generalmente,

60

00:06:48,070 --> 00:06:57,789

es que no entienden, o no saben, o no se han

informado de cómo los beneficios de discapacidad

61

00:06:57,789 --> 00:07:02,889

van a ser afectados, digamos, con el regreso

al trabajo. Cuando uno empieza a trabajar,

62

00:07:02,889 --> 00:07:09,389

empieza a recibir por supuesto salario, el

cheque del trabajo que recibimos, generalmente

63

00:07:09,389 --> 00:07:16,820

es cada dos semanas, y ese dinero que recibimos

por nuestro trabajo va a tener un impacto

64

00:07:16,820 --> 00:07:22,090

en los beneficios que estamos recibiendo.

Entonces, ese es el concepto que vamos a discutir

65

00:07:22,090 --> 00:07:30,889

hoy día. Entonces, ¿qué es lo que son los

incentivos de trabajo? La seguridad social

66

00:07:30,889 --> 00:07:38,879

le entrega a usted cuando está en uno de

estos dos programas o hay gente que está

67

00:07:38,879 --> 00:07:42,099

en los dos programas, le entrega lo que se

llama o le da lo que se llama un incentivo

68

00:07:42,099 --> 00:07:48,610

de trabajo. Entonces, el incentivo de trabajo

da la oportunidad a las personas que evalúen

69

00:07:48,610 --> 00:07:56,159

la capacidad para trabajar y también continúen

recibiendo parte o la totalidad de sus beneficios

70

00:07:56,159 --> 00:08:00,289

en efectivo y de salud. Generalmente cuando

usted está recibiendo beneficio, cuando está

71

00:08:00,289 --> 00:08:06,220

en uno de estos programas, recibe un cheque

de la seguridad social y también recibe beneficios

72

00:08:06,220 --> 00:08:12,659

de salud que pueden ser a través del Medicare

o el Medicaid. Y a veces si está en los dos

73

00:08:12,659 --> 00:08:18,570

programas recibe dos cheques y también recibe

cobertura de salud de los dos programas, Medicare

74

00:08:18,570 --> 00:08:24,550

y Medicaid, dependiendo de la situación que

esté, ¿no? Entonces, cuando la persona regresa

75

00:08:24,550 --> 00:08:29,210

a trabajar, cuando la persona está ganando

nuevamente su salario, se siente mejor, digamos,

76

00:08:29,210 --> 00:08:33,310

la discapacidad ya no es un impedimento tan

grande, la persona puede volver a trabajar

77

00:08:33,310 --> 00:08:41,630

y ganar un dinero, ¿no? Lo de ganarse ese

dinero va a tener, como ya dijimos anteriormente,

78

00:08:41,630 --> 00:08:51,269

va a tener un cierto impacto en los beneficios

de efectivo y de salud que describimos anteriormente.

79

00:08:51,269 --> 00:08:58,480

En ese caso, cuando tenemos esta situación,

existen lo que se llama los incentivos de

80

00:08:58,480 --> 00:09:04,190

trabajo que la seguridad social nos da y que

son básicamente como esas ayuditas que decimos,

81

00:09:04,190 --> 00:09:14,120

¿no?, que nos ayudan a mantener los beneficios

en efectivo y de salud por un tiempo adicional,

82

00:09:14,120 --> 00:09:18,930

mientras estamos trabajando. Entonces, es

el concepto importante, esos son los incentivos

83

00:09:18,930 --> 00:09:26,180

de trabajo, son esa ayudita que nos da el

seguro social para mantener los beneficios

84

00:09:26,180 --> 00:09:31,290

en efectivo, el cheque básicamente de la

seguridad social, y la cobertura de salud

85

00:09:31,290 --> 00:09:40,200

que ya sea a través de Medicare o Medicaid,

por un tiempo extendido mientras estamos trabajando.

86

00:09:40,200 --> 00:09:48,180

Hablemos un poquito de la definición de incapacidad.

¿Cómo se define la incapacidad para estos

87

00:09:48,180 --> 00:09:54,570

programas? La persona debe ser capaz de demostrar

lo siguiente: Que tiene primero que nada una

88

00:09:54,570 --> 00:10:03,389

discapacidad severa que no permita a la persona

trabajar o que le permita trabajar muy poco.

89

00:10:03,389 --> 00:10:11,250

Es importante que esta discapacidad sea medicamente

documentada. O sea, básicamente tiene que

90

00:10:11,250 --> 00:10:16,990

ser severa, por supuesto tiene que ser algo

significativo, y tiene que tener un cierto

91

00:10:16,990 --> 00:10:24,480

diagnóstico de un doctor o de un profesional

de la salud que básicamente explique por

92

00:10:24,480 --> 00:10:36,329

qué esta situación está ocurriendo, y exactamente

cómo le está afectando. Que esta discapacidad

93

00:10:36,329 --> 00:10:45,209

dure en forma continuada por al menos 12 meses,

o sea, por un año, mínimo; o que tenga como

94

00:10:45,209 --> 00:10:51,250

consecuencia la muerte, por ejemplo que tenga

algún tipo de cáncer que esté avanzado;

95

00:10:51,250 --> 00:10:58,940

es decir, lamentablemente hay personas que

están en esa situación que tienen un cáncer

96

00:10:58,940 --> 00:11:04,850

que ha sido largo, un proceso largo, que tienen

que ir a través de eso, entonces, y si ese

97

00:11:04,850 --> 00:11:10,190

cáncer está impidiendo la capacidad de trabajar

a la persona, también cumpliría con este

98

00:11:10,190 --> 00:11:19,839

requerimiento. Y el otro punto que es importante

es la incapacidad, básicamente, no le permita

99

00:11:19,839 --> 00:11:25,850

a la persona desempeñar una actividad de

trabajo en forma sustancial y lucrativa, esto

100

00:11:25,850 --> 00:11:32,790

también en inglés lo va a encontrar como

S-G-A, debido a este impedimento que ya describimos

101

00:11:32,790 --> 00:11:40,310

en el punto uno, ¿no?, que sea una discapacidad

severa y que esté medicamente documentada.

102

00:11:40,310 --> 00:11:49,529

Entonces, cuando básicamente cumple estos

requisitos usted puede decir - bueno yo puedo

103

00:11:49,529 --> 00:11:55,699

ser un buen candidato para recibir el beneficio

de incapacidad del seguro social -. Ahora,

104

00:11:55,699 --> 00:12:01,870

es importante notar que esta definición es

para adultos. Entonces, por ejemplo, para

105

00:12:01,870 --> 00:12:09,019

personas que son ciegas y para niños, menores

de edad, menor de 18 años, existen una definición

106

00:12:09,019 --> 00:12:19,730

que es distinta. Vamos hablar ahora del trabajo

o actividad sustancial y lucrativa, lo que

107

00:12:19,730 --> 00:12:27,339

se conoce como el S-G-A, en inglés también

lo conocemos como S-G-A, y qué significa

108

00:12:27,339 --> 00:12:36,310

esto, ser un S-G-A. El S-G-A es una prueba

básica que utiliza el seguro social para

109

00:12:36,310 --> 00:12:42,860

establecer la condición de discapacidad de

la persona y muchas veces para continuar con

110

00:12:42,860 --> 00:12:53,580

la elegibilidad para beneficios en efectivo.

¿Qué significa todo esto? Bueno, como vimos

111

00:12:53,580 --> 00:12:59,491

anteriormente, cuando la discapacidad está

afectando a la persona en tal forma, que la

112

00:12:59,491 --> 00:13:11,441

persona no es capaz de ganar un dinero para

sustentarse individualmente y esto hace que

113

00:13:11,441 --> 00:13:23,420

la seguridad social tenga que seguir repitiendo

el test o la prueba de ese S-G-A. ¿Cómo

114

00:13:23,420 --> 00:13:30,550

se hace esto? Por ejemplo, el S-G-A son cualquier

actividad física o mentales por la cual recibe

115

00:13:30,550 --> 00:13:36,610

un pago. Entonces, por ejemplo, si usted hace

un trabajo y ese trabajo involucra, ya sea

116

00:13:36,610 --> 00:13:45,690

actividades que sean mentales como físicas,

eso es un trabajo, es una actividad que el

117

00:13:45,690 --> 00:13:50,970

seguro social define una actividad de trabajo,

y por esa actividad usted está recibiendo

118

00:13:50,970 --> 00:13:57,800

un dinero. OK, eso es bien importante, que

por esa actividad reciba un dinero. El valor

119

00:13:57,800 --> 00:14:06,720

de S-G-A se utiliza para calcular los ingresos

brutos con deducciones de impuesto brutos

120

00:14:06,720 --> 00:14:16,290

y el valor de S-G-A se fija cada año a través

de unos valores que la seguridad social usa

121

00:14:16,290 --> 00:14:23,399

para determinar cuál es este valor de S-G-A.

Generalmente, el S-G-A sube un poco, hay años

122

00:14:23,399 --> 00:14:29,210

que ha subido; bueno, hay años que ha estado

estancando, ¿no?, que no sube; hay años

123

00:14:29,210 --> 00:14:37,149

que sube $10 otros $20, $30 y así, varía

cada cierto tiempo. Eso va también depender

124

00:14:37,149 --> 00:14:43,540

de la inflación y otros factores que se consideran

cuando se cambia el valor de S-G-A. Ahora,

125

00:14:43,540 --> 00:14:51,220

el año pasado, en el 2017, el valor de S-G-A

fue de $1.170 al mes. Eso para las personas,

126

00:14:51,220 --> 00:14:56,940

digamos, que tiene una discapacidad y que

no son ciegas. Para personas que son ciegas

127

00:14:56,940 --> 00:15:09,889

el S-G-A -- se estableció en los $1.950 al

mes. Este año, el 2018, el valor de S-G-A

128

00:15:09,889 --> 00:15:16,670

es $1.180 al mes. Estamos hablando de, cuando

se compara este valor, son ingresos brutos,

129

00:15:16,670 --> 00:15:22,240

por ejemplo, son antes las deducciones. Y

en el caso de las personas ciegas está en

130

00:15:22,240 --> 00:15:27,829

los $1.970 al mes. Es para que usted tenga

una referencia de lo que estamos hablando.

131

00:15:27,829 --> 00:15:34,389

Entonces, para satisfacer esta prueba, la

persona no debe estar trabajando, o si está

132

00:15:34,389 --> 00:15:41,290

trabajando, estar ganando dinero bajo esta

cantidad de S-G-A establecida para ese año.

133

00:15:41,290 --> 00:15:51,470

Entonces, para hacer una recapitulación de

esta diapositiva, el S-G-A es un valor que

134

00:15:51,470 --> 00:15:58,660

se establece, que cambia generalmente cada

año, generalmente sube un poquito cada año,

135

00:15:58,660 --> 00:16:04,019

y básicamente establece un límite en que

la seguridad social dice esta persona no se

136

00:16:04,019 --> 00:16:09,139

puede mantener por sí misma o sí se puede

mantener por sí misma, la cantidad de dinero

137

00:16:09,139 --> 00:16:14,220

que se considera está conectada con cualquier

actividad que sea física o mental, que la

138

00:16:14,220 --> 00:16:23,690

persona recibe un pago; y, como ya dijimos,

el valor de este año del S-G-A está en los

139

00:16:23,690 --> 00:16:31,579

$1.180 al mes para personas que son discapacitadas,

y para las personas que son ciegas, está

140

00:16:31,579 --> 00:16:38,050

en los $1.970 al mes. Ahora vamos a hablar

más específicamente sobre los beneficios

141

00:16:38,050 --> 00:16:44,290

del programa SSI. El programa de Seguridad

de Ingreso Suplementario o SSI, es administrado

142

00:16:44,290 --> 00:16:50,149

por el seguro social y pagado a través de

los ingresos generales. Es importante eso

143

00:16:50,149 --> 00:16:55,839

también, que no es un seguro, es programa

administrado por el seguro social y que el

144

00:16:55,839 --> 00:17:04,560

dinero viene de ingresos generales. En el

programa de SSDI, que es el insurance que

145

00:17:04,560 --> 00:17:11,880

se llama, son dinero que la persona ponen

cuando trabajan, ponen en una cuenta del que

146

00:17:11,880 --> 00:17:20,350

se llama FICA, en esa cuenta va el dinero

y se ahorra, y después se puede retirar dinero

147

00:17:20,350 --> 00:17:26,990

de esa cuenta. En este caso, esto viene el

SSI se paga a través del ingreso generales.

148

00:17:26,990 --> 00:17:31,780

El SSI proporciona beneficios en efectivos

y beneficios de salud a través del programa

149

00:17:31,780 --> 00:17:38,270

Medicaid. Es importante que recuerde que hay

dos programas importantes aquí, que tiene

150

00:17:38,270 --> 00:17:44,360

que tener en mente, el SSDI y el SSI. En el

caso del SSI, el programa que hablamos hoy

151

00:17:44,360 --> 00:17:50,500

día, los beneficios de salud vienen de otro

programa médico que es conocido como Medicaid

152

00:17:50,500 --> 00:17:56,750

y que éste generalmente cubre a las personas

discapacidades o a las personas que ya tengan

153

00:17:56,750 --> 00:18:04,580

más de 65 años de edad, o personas ya en

edad de jubilación. Los beneficios en efectivo

154

00:18:04,580 --> 00:18:11,700

de SI tienen un monto máximo mensual y este

monto se llama tasa de beneficio federal o

155

00:18:11,700 --> 00:18:19,410

Federal Benefit Rate en inglés, o las iniciales

FBR, que las vamos a ver un par de veces en

156

00:18:19,410 --> 00:18:25,160

este programa. Entonces, cuando estamos hablando

de la tasa máxima, estamos hablando de lo

157

00:18:25,160 --> 00:18:35,080

que es el FBR. Para que tenga una idea, este

año el valor es $750 al mes. Los ingresos

158

00:18:35,080 --> 00:18:40,750

contables de la persona, tanto ganado como

no ganado, también afectan el monto a recibir

159

00:18:40,750 --> 00:18:48,590

en SSI. Entonces, por supuesto que todo tipo

de ingreso va a afectar el SSI, el monto.

160

00:18:48,590 --> 00:18:54,230

Si usted no recibe ningún tipo de ingreso

va a recibir el monto máximo que, ya es como

161

00:18:54,230 --> 00:19:02,830

dijimos, son $750. Pero hay dos tipos de ingresos

que la seguridad social considera. Uno son

162

00:19:02,830 --> 00:19:08,900

los ingresos por trabajo o actividades de

trabajo, que por supuesto son su salario,

163

00:19:08,900 --> 00:19:17,300

su sueldo, o si trabaja por cuenta propia

su ingreso por cuenta propia, ¿no? Pero también

164

00:19:17,300 --> 00:19:23,060

todos los ingresos que no son ganados a través

de actividades de trabajo, y esos también

165

00:19:23,060 --> 00:19:29,900

son considerados; por ejemplo, si usted recibe,

como ya dijimos, el SSDI, programa del título

166

00:19:29,900 --> 00:19:40,131

dos o Disability Insurance que dijimos, todos

esos programas también van a afectar el monto

167

00:19:40,131 --> 00:19:50,340

a recibir en SSI. Beneficios del programa.

¿Qué más? El siguiente punto es que en

168

00:19:50,340 --> 00:20:03,290

este programa se reciben recursos. Vamos hablar

de los recursos. Recursos es otro test importante

169

00:20:03,290 --> 00:20:10,670

que tiene que la persona que pasar. Básicamente

van a ver qué tipo y cantidad de recurso

170

00:20:10,670 --> 00:20:23,430

la persona tiene disponible. En el programa

de SSI, los beneficios no pueden superar los

171

00:20:23,430 --> 00:20:30,440

$2.000; y en el caso de ser una pareja que

está recibiendo el beneficio el SSI, no puede

172

00:20:30,440 --> 00:20:38,929

superar los $3.000. Esto es importante que

lo recuerde que cuando está recibiendo SSI

173

00:20:38,929 --> 00:20:44,440

-- bueno, generalmente si ya recibe SSI, ya

esto fue verificado, pero cuando empieza a

174

00:20:44,440 --> 00:20:51,420

trabajar, si usted empieza a acumular recursos,

por ejemplo, empieza a ponerlo en una cuenta

175

00:20:51,420 --> 00:20:55,400

bancaria, en una cuenta de ahorro, de todo

eso, y por alguna razón, por supuesto, está

176

00:20:55,400 --> 00:21:01,052

recibiendo en forma individual - estamos hablando

de caso individual - si esa cantidad de recurso

177

00:21:01,052 --> 00:21:08,390

supera los $2.000, es posible que sus beneficios

de programa SSI se detenga; es importante

178

00:21:08,390 --> 00:21:17,750

tenerlo en cuenta. Ahora, existen ciertas

excepciones a la regla y estas son por ejemplo

179

00:21:17,750 --> 00:21:27,400

su vivienda. Si usted tiene una vivienda,

ya es propietario, es dueño de su casa, esta

180

00:21:27,400 --> 00:21:35,960

vivienda no será considerada y no será,

digamos, contabilizada en este proceso de

181

00:21:35,960 --> 00:21:45,050

los recursos. Lo mismo para un vehículo.

Es posible que usted tenga un vehículo y

182

00:21:45,050 --> 00:21:51,530

en realidad en esta parte no hay límite,

puede tener una casa que sea muy cara, puede

183

00:21:51,530 --> 00:22:04,671

tener un vehículo que sea muy caro y no será

considerado como recurso en este caso. Ya

184

00:22:04,671 --> 00:22:12,420

mencionamos, hablamos un poquitito de la tasa

de beneficio federal, el FBR que son las iniciales

185

00:22:12,420 --> 00:22:19,560

de la tasa en inglés, vienen de la palabra

Federal Benefit Rate, y esta representa la

186

00:22:19,560 --> 00:22:25,660

cantidad máxima de dinero que el beneficiario

del programa SSI podrá recibir mensualmente

187

00:22:25,660 --> 00:22:34,230

en su cheque. Como ya mencioné, en este año,

el 2018, el FBR o la tasa de beneficio federal

188

00:22:34,230 --> 00:22:42,210

se estableció en los $750 al mes para un

individuo que esté sólo, digamos, que este

189

00:22:42,210 --> 00:22:49,740

recibiendo beneficio de SSI en forma individual;

pero si es una pareja va a recibir un poquito

190

00:22:49,740 --> 00:22:57,090

más que son $1.125 al mes, y esta pareja

también tiene que cumplir ciertos requisitos

191

00:22:57,090 --> 00:23:05,520

que son -- para ser elegibles para este beneficio.

También es importante que recuerde que algunos

192

00:23:05,520 --> 00:23:12,390

estados entienden que este dinero no es suficiente

para cubrir las necesidades básicas y tienen

193

00:23:12,390 --> 00:23:18,580

lo que se llama un suplemento estatal. Y este

suplemento estatal, por supuesto, entrega

194

00:23:18,580 --> 00:23:29,060

un beneficio adicional al cheque SSI. OK,

so, básicamente va a recibir un cheque en

195

00:23:29,060 --> 00:23:37,190

este caso del gobierno federal por SSI y un

cheque suplementario que viene del estado.

196

00:23:37,190 --> 00:23:47,250

Ingresos contables. Bueno, esto también es

importante que lo recuerde, el monto final

197

00:23:47,250 --> 00:23:52,150

que recibe una persona en beneficios de SSI

dependerá de los ingresos y recursos que

198

00:23:52,150 --> 00:23:58,990

tenga a su alcance. Como ya mencionamos, ya

describimos qué significan los recursos y

199

00:23:58,990 --> 00:24:05,430

describimos también qué son los ingresos.

Entonces, la combinación de estos dos elementos,

200

00:24:05,430 --> 00:24:17,000

van a afectar los beneficios que usted va

a recibir de SSI. Además, se podrá determinar

201

00:24:17,000 --> 00:24:24,050

a través de estos ingresos contables si usted

tiene derecho a recibir la tasa máxima de

202

00:24:24,050 --> 00:24:35,700

beneficios federales. Entonces, hablemos un

poquito de lo que son los ingresos contables.

203

00:24:35,700 --> 00:24:47,150

Estos son los ingresos que van a afectar directamente

su cheque de SSI. Si usted por ejemplo, como

204

00:24:47,150 --> 00:24:55,250

le dije anteriormente, usted sufrió una discapacidad

y es una persona, digamos, que no está casada,

205

00:24:55,250 --> 00:25:02,760

usted va a recibir la cantidad máxima este

año que $750. Pero, si usted está en algunas

206

00:25:02,760 --> 00:25:14,780

de estas cuatro situaciones que vamos a describir

en seguida, su beneficio de SSI podrán disminuir.

207

00:25:14,780 --> 00:25:24,980

Entonces, el primer efecto que va a afectar

su cheque de SSI son los ingresos devengados

208

00:25:24,980 --> 00:25:29,770

o ingresos ganados por actividades de trabajo.

Como le dije, su cheque básicamente de su

209

00:25:29,770 --> 00:25:35,220

salario por su trabajo; eso definitivamente

va a ser contabilizado por la seguridad social

210

00:25:35,220 --> 00:25:42,531

y le va definitivamente a bajar el cheque

que está recibiendo. Y vamos a ver más adelante

211

00:25:42,531 --> 00:25:49,030

como le baja eso, en qué vamos a ver cómo

le afecta la cantidad que va a recibir. Luego

212

00:25:49,030 --> 00:25:54,070

está lo que ya describimos que son los ingresos

no devengados o ingresos no ganados a través

213

00:25:54,070 --> 00:25:59,840

de actividades de trabajo, ya hablamos un

poquitito de eso, si recibe SSDI, el otro

214

00:25:59,840 --> 00:26:08,270

programa le da un cheque a usted, eso se contabiliza

acá y le afecta el cheque de SSI, y cualquier

215

00:26:08,270 --> 00:26:16,140

otro tipo de ingresos que tenga que no sea

por actividad de trabajo. Si usted recibe

216

00:26:16,140 --> 00:26:24,710

otro tipo de ingreso, como ya mencioné, pero

ese ingreso no está ligado a una actividad

217

00:26:24,710 --> 00:26:31,960

ya sea mental o física de trabajo. También

otro factor que va a afectar su cheque de

218

00:26:31,960 --> 00:26:39,780

SSI es lo que se llama sustento que no sea

en efectivo, no en efectivo, o en inglés

219

00:26:39,780 --> 00:26:49,640

también es conocido como in-kind. Básicamente

toda la ayuda que usted recibe y que no tiene,

220

00:26:49,640 --> 00:26:56,540

digamos, necesariamente usted paga por eso,

pero si la recibe, le afectará el monto de

221

00:26:56,540 --> 00:27:04,300

su cheque SSI. Recuerde que el cheque de SSI

es para cubrir las necesidades básicas, estamos

222

00:27:04,300 --> 00:27:10,870

hablando, vivienda, comida y algunas cosas,

por ejemplo, unas pocas cosas para vestirse

223

00:27:10,870 --> 00:27:17,590

y qué se yo. Entonces, esas son cosas, son

lo que se llama necesidades básicas, y para

224

00:27:17,590 --> 00:27:24,250

eso está destinado el cheque de SSI. Si una

persona le da a usted, por ejemplo, alojamiento,

225

00:27:24,250 --> 00:27:34,610

si usted no tiene que pagar renta o arriendo

por un cuarto o por un lugar para dónde vivir,

226

00:27:34,610 --> 00:27:39,940

entonces eso, por ejemplo, es lo que se puede

decir un in-kind support que le están dando,

227

00:27:39,940 --> 00:27:47,200

una ayuda, digamos, y por lo tanto eso le

puede afectar su cheque de SSI. Entonces,

228

00:27:47,200 --> 00:27:51,930

cualquier tipo de ayuda que reciba puede que

le afecte su cheque de SSI. Si alguien le

229

00:27:51,930 --> 00:28:02,380

compra por ejemplo la -- comida en el supermercado

y se la da, por ejemplo; eso también puede

230

00:28:02,380 --> 00:28:06,580

ser considerado como in-kind support. Hay

varias cosas que también lo pueden afectar,

231

00:28:06,580 --> 00:28:10,980

entonces, pero le estoy dando un poquito una

idea que son las cosas que lo podrían afectar

232

00:28:10,980 --> 00:28:17,100

o no. Después, está lo que se llama el ingreso

atribuido, en inglés esto se conoce como

233

00:28:17,100 --> 00:28:24,400

deeming, y el ingreso atribuido son efectos

que tienen sobre sus ingresos de personas

234

00:28:24,400 --> 00:28:34,730

que viven con usted. Entonces, por ejemplo,

si usted está casado, el ingreso de su esposo

235

00:28:34,730 --> 00:28:44,990

le podría afectar a usted su cheque de SSI.

Si, por ejemplo, si usted tiene hijos y usted

236

00:28:44,990 --> 00:28:51,010

trabaja también los cheques de seguridad

social pueden ser afectados. Y si usted también,

237

00:28:51,010 --> 00:28:57,320

hay otro caso, si usted tiene una persona

que es un extranjero, usted acepta ser sponsor

238

00:28:57,320 --> 00:29:03,650

de un extranjero, también puede ser afectado.

O sea, hay ciertas situaciones también que

239

00:29:03,650 --> 00:29:12,010

le van a afectar el cheque de SSI y eso son,

por ejemplo, como se llama en inglés, deeming

240

00:29:12,010 --> 00:29:20,210

o ingreso atribuido en español. Los ingresos

no considerados en el SSI, o sea, que es lo

241

00:29:20,210 --> 00:29:24,390

que no se cuenta, aquí hay ciertas cosas

como ya vimos que se cuentan y hay ciertas

242

00:29:24,390 --> 00:29:30,730

cosas que no se cuentan. Entonces, los ejemplos

de pago o servicios que el seguro social no

243

00:29:30,730 --> 00:29:35,730

considera como ingreso para el cálculo del

monto a recibir de beneficios de SSI son:

244

00:29:35,730 --> 00:29:44,230

El valor de los cupones de alimento; si usted

recibe estampilla de comida o cupones de alimentos,

245

00:29:44,230 --> 00:29:52,920

esos no serán considerados como un ingreso.

Si usted necesita o recibe ayuda de vivienda

246

00:29:52,920 --> 00:30:01,830

tales como los vales de elección de vivienda

o la vivienda de lo que se llama H-U-D o HUD,

247

00:30:01,830 --> 00:30:08,190

en inglés [inaudible] como HUD, todos esos

subsidios de vivienda tampoco son considerados.

248

00:30:08,190 --> 00:30:13,790

Si usted recibió un reembolso por los impuestos,

si usted recibió su cheque de devolución

249

00:30:13,790 --> 00:30:22,710

hace unos pocos días ahora, ese cheque tampoco

le afectará la cantidad de SSI. Programa

250

00:30:22,710 --> 00:30:30,950

de asistencia de energía para hogares de

bajos ingresos. Asistencia basada en necesidades

251

00:30:30,950 --> 00:30:38,870

financiera por un gobierno estatal y local.

Comida o refugio recibido, basado en necesidad

252

00:30:38,870 --> 00:30:45,100

proporcionada por agencias sin fines de lucro.

Eso sí tiene que estar en una situación

253

00:30:45,100 --> 00:30:51,780

específica como dice acá, tiene que ser

proporcionado por agencias sin fines de lucro.

254

00:30:51,780 --> 00:31:00,461

Entonces, bajo esa circunstancia eso no es

considerado como un ingreso. Préstamos que

255

00:31:00,461 --> 00:31:11,110

le hayan hecho, que debe devolverlo, ya sean

en efectivo o no en efectivo. Vamos hablar

256

00:31:11,110 --> 00:31:17,250

un poquito más adelante del plan para lograr

la autosuficiencia o PASS que se llama, es

257

00:31:17,250 --> 00:31:23,580

una ayuda también que usted puede -- que

le permite poner dinero aparte en una cuenta

258

00:31:23,580 --> 00:31:30,390

separada para lograr un objetivo específico

de empleo; entonces, ese dinero que usted

259

00:31:30,390 --> 00:31:41,440

pone en esa cuenta tampoco va a ser considerado

como un ingreso. Y también, si ha sido víctima

260

00:31:41,440 --> 00:31:48,930

de un desastre, hay distintos tipos de desastre

que existen, pero si ha sido víctima de eso,

261

00:31:48,930 --> 00:31:56,220

toda ayuda que reciba por desastre tampoco

va a ser considerada cuando le hacen el cálculo

262

00:31:56,220 --> 00:32:04,990

del cheque de SSI. Recursos son efectivos

y otros activos líquidos o propiedades personales

263

00:32:04,990 --> 00:32:11,200

de una persona que posea y que podría convertirla

en efectivo para hacer utilizado como alimento,

264

00:32:11,200 --> 00:32:20,830

alojamiento o vestimenta o ropa. Esa es como

la regla general, si usted tiene que, de alguna

265

00:32:20,830 --> 00:32:27,090

manera, no está seguro de lo que un recurso,

en este caso, para el programa de SSI, entonces

266

00:32:27,090 --> 00:32:32,110

como yo puedo tener así como una idea más

o menos; entonces, tiene que pensar lo siguiente,

267

00:32:32,110 --> 00:32:41,020

si usted recibe un tipo de efectivo o activo

líquido o cualquier tipo de cosa que usted

268

00:32:41,020 --> 00:32:50,480

pueda vender o pueda liquidar rápidamente,

y eso puede ser utilizado para comprar alimento,

269

00:32:50,480 --> 00:32:56,830

ropa o alojamiento o vivienda, básicamente.

Entonces, así usted puede determinar si usted

270

00:32:56,830 --> 00:33:04,740

tiene un recurso o no. También es importante

tener en cuenta que como regla general, por

271

00:33:04,740 --> 00:33:08,560

supuesto, y esto hay ciertas excepciones a

toda la regla, ¿no?, especialmente en este

272

00:33:08,560 --> 00:33:18,980

sistema del seguro social, existe un artículo,

si usted recibe un dinero un determinado mes

273

00:33:18,980 --> 00:33:31,380

y ese dinero es gastado durante ese tiempo,

en ese momento va ser un ingreso y que se

274

00:33:31,380 --> 00:33:35,791

va a estar en ese mes, entonces, ya eso no

lo va a tener, pero si por alguna razón ese

275

00:33:35,791 --> 00:33:42,631

dinero lo guarda y lo mantiene para el mes

siguiente ya al pasar al mes siguiente, eso

276

00:33:42,631 --> 00:33:47,331

ya va a ser considerado un recurso en el mes

siguiente. Y eso es importante que también

277

00:33:47,331 --> 00:33:57,410

lo tenga en cuenta y se recuerde al momento

de -- ver la diferencia entre lo que es un

278

00:33:57,410 --> 00:34:06,560

recurso y un ingreso. Ya revisamos esto, pero

el límite de recursos para el programa SSI

279

00:34:06,560 --> 00:34:14,690

durante el 2018 es de $2.000 para una persona

que sea soltera, que usted sea un individuo,

280

00:34:14,690 --> 00:34:22,820

y $3.000 para personas que sea una pareja

elegible. OK. Y este valor se estableció

281

00:34:22,820 --> 00:34:33,280

muchos años atrás, por allá por el 89.

OK. Entonces, vamos hablar ahora también

282

00:34:33,280 --> 00:34:43,450

de las exclusiones a los recursos. Ya mencionamos

un poco algunas exclusiones, vamos a ver un

283

00:34:43,450 --> 00:34:51,230

poquitito más específica ya. Hablamos, de

su vivienda, de su hogar, si usted es propietario,

284

00:34:51,230 --> 00:34:58,810

tiene una casa y tiene la vivienda y el terreno

donde está ubicado su vivienda, todo eso

285

00:34:58,810 --> 00:35:06,910

no es considerado un recurso por el seguro

social. Bueno, las cosas que tenga en su hogar,

286

00:35:06,910 --> 00:35:15,960

si tiene muebles, tiene cualquier tipo de

efectos personales, eso tampoco son considerados,

287

00:35:15,960 --> 00:35:22,580

se excluyen de los recursos del seguro social.

Ya hablamos del vehículo, tiene que ser solamente

288

00:35:22,580 --> 00:35:29,050

uno, ¿sí? Si usted tiene un vehículo y

siempre que sea necesario o que lo utilice

289

00:35:29,050 --> 00:35:37,120

para el transporte suyo y de su familia, eso

también se excluye de los recursos de la

290

00:35:37,120 --> 00:35:41,500

seguridad social. Vamos hablar un poquito

más adelante sobre lo que es la propiedad

291

00:35:41,500 --> 00:35:48,820

esencial para la autosuficiencia que se conoce

como PESS, P-E-S-S que son las iniciales en

292

00:35:48,820 --> 00:35:56,280

inglés. Y este también es un incentivo de

trabajo que ayuda a las personas a que tengan

293

00:35:56,280 --> 00:36:07,330

una propiedad y que sean utilizadas para el

comercio o negocio, y este también tiene

294

00:36:07,330 --> 00:36:17,240

unas reglas un poco especiales, pero básicamente

si usted es propietario de un negocio donde

295

00:36:17,240 --> 00:36:23,800

usted hace su comercio o tiene su negocio

propio, ¿no?, eso también puede ser descontado

296

00:36:23,800 --> 00:36:28,750

y no va a ser considerado como un recurso

para la seguridad social. Lo importante en

297

00:36:28,750 --> 00:36:37,430

este caso es que esa propiedad la utilice

para usted, para su autosuficiencia. Como

298

00:36:37,430 --> 00:36:44,300

ya dijimos, el dinero que usted pone aparte

para el plan para lograr la autosuficiencia

299

00:36:44,300 --> 00:36:52,460

es importante, el PASS. Los fideicomisos de

necesidades especiales y los fideicomisos

300

00:36:52,460 --> 00:36:57,370

combinados. Eso es importante también que

los considere, en inglés son conocidos como

301

00:36:57,370 --> 00:37:04,371

el trust fund, y esos son también formas

de -- si usted pone dinero en sus trust, y

302

00:37:04,371 --> 00:37:14,840

bueno, todos estos fideicomisos tienen su

normativa y reglas que tiene que seguir, pero

303

00:37:14,840 --> 00:37:20,770

usted tiene que chequear y ver cómo funciona

su fideicomiso en particular, pero hay bastante,

304

00:37:20,770 --> 00:37:25,619

son fideicomisos que todo el dinero que va

a esta cuenta a ese fideicomiso que se pone

305

00:37:25,619 --> 00:37:34,270

en ese depósito, que se deposita en esa cuenta

no le van a afectar tampoco los recursos del

306

00:37:34,270 --> 00:37:46,350

SSI. Un seguro de vida, sin un valor de rescate

efectivo o con un valor de rescate efectivo

307

00:37:46,350 --> 00:37:56,380

de $1.500 o menos, está también excluido.

Fondos funerarios, por hasta los $1.500 para

308

00:37:56,380 --> 00:38:02,460

una persona y $3.000 para la pareja, también

van a ser excluidos o puede digamos tener

309

00:38:02,460 --> 00:38:13,280

ese dinero destinado a eso, para ese propósito,

y tampoco le es considerado un recurso. Los

310

00:38:13,280 --> 00:38:21,020

pagos de beneficios retroactivos de SSI y

SSDI están excluidos durante nueve meses

311

00:38:21,020 --> 00:38:29,440

después de ser recibidos. Entonces, probablemente

usted se acuerda cuando comenzó a recibir

312

00:38:29,440 --> 00:38:41,940

su cheque de seguridad, de SSI y SSDI, esos

cheques van a ser excluidos, no se van a considerar

313

00:38:41,940 --> 00:38:47,431

un recurso por cierto tiempo, en este caso,

hasta nueve meses. Entonces, es importante

314

00:38:47,431 --> 00:38:53,430

que no se asuste cuando recibe su cheque,

si hace poco empezó con sus beneficios y

315

00:38:53,430 --> 00:39:00,290

recibió ese pago retroactivo, que se llama,

ese en inglés se llama lump sum, que básicamente

316

00:39:00,290 --> 00:39:07,090

es esa cantidad ese cheque grandotote que

recibió al comienzo, ese tampoco va a ser

317

00:39:07,090 --> 00:39:12,060

un -- y a veces, por supuesto, está por sobre

los $2.000, ese tampoco va a ser considerado

318

00:39:12,060 --> 00:39:19,870

un recurso, siempre y cuando usted lo utilice

dentro de los primeros nueve meses. Los reembolsos

319

00:39:19,870 --> 00:39:25,460

de impuesto a las ganancias, van a ser excluidos

durante los 12 meses, a partir de la fecha

320

00:39:25,460 --> 00:39:30,270

que hayan sido recibida. Entonces, si recibió,

si hizo sus impuestos ahora recientemente

321

00:39:30,270 --> 00:39:37,710

y recibió un cheque, y también puede que

haya sido sobre los $2.000, eso tampoco le

322

00:39:37,710 --> 00:39:48,100

va a contar por los siguientes 12 meses. También

hay otro tipo de cuenta que se llama, cuenta

323

00:39:48,100 --> 00:39:56,980

de desarrollo individual, que son en inglés

el IDA, que hayan sido financiadas por el

324

00:39:56,980 --> 00:40:04,540

gobierno federal. Ese dinero que ha sido depositado

ahí, tampoco será considerado recursos del

325

00:40:04,540 --> 00:40:12,210

SSI. Y también las cuentas ABLE, ABLE account

en inglés, que se llaman, son las cuentas

326

00:40:12,210 --> 00:40:19,700

que también si usted tiene una discapacidad

que comenzó antes de los 16 años de edad,

327

00:40:19,700 --> 00:40:26,290

podrá abrir estas cuentas y poner bastante

recurso ahí en esas cuentas, y tampoco le

328

00:40:26,290 --> 00:40:35,480

van a afectar sus beneficios federales del

SSI. Vamos hablar ahora de la cobertura médica

329

00:40:35,480 --> 00:40:43,500

que recibe a través de este programa. Una

vez que determinen que usted es elegible para

330

00:40:43,500 --> 00:40:50,240

programa SSI, usted también recibirá beneficios

del programa Medicaid que está administrado

331

00:40:50,240 --> 00:40:56,330

por el estado. Los beneficios de Medicaid

comenzarán en forma instantánea, inmediata,

332

00:40:56,330 --> 00:41:03,830

y Medicaid es un programa de seguro médico

federal-estatal. Entonces, como dijimos al

333

00:41:03,830 --> 00:41:11,110

principio de este programa, usted va a tener

dos programas grandes del seguro social por

334

00:41:11,110 --> 00:41:18,940

discapacidad, uno es el SSDI y ese está ligado

al Medicare, y también está el programa

335

00:41:18,940 --> 00:41:25,250

SSI, que es el que estamos viendo hoy día,

y ese está ligado al programa de salud Medicaid;

336

00:41:25,250 --> 00:41:34,940

y ese seguro de salud Medicaid es un programa

de seguro médico que es una administración

337

00:41:34,940 --> 00:41:41,060

mixta federal y estatal. También es importante

recordar que estos beneficios cuando usted

338

00:41:41,060 --> 00:41:46,900

empieza recibiendo el cheque de seguridad

social comienzan inmediatamente, no como el

339

00:41:46,900 --> 00:41:55,140

caso del Medicare que tiene un periodo de

espera. El siguiente concepto que vamos a

340

00:41:55,140 --> 00:42:01,590

analizar y vamos a describir es la revisión

de la continuación de la incapacidad, en

341

00:42:01,590 --> 00:42:11,100

inglés las iniciales vienen del inglés C-D-R

o C-D-R. Entonces, esto ¿qué significa esta

342

00:42:11,100 --> 00:42:17,300

revisión de la continuación de la incapacidad?

La ley requiere que el seguro social determine

343

00:42:17,300 --> 00:42:23,050

periódicamente si los beneficiarios continúan

estando discapacitados y por lo tanto sean

344

00:42:23,050 --> 00:42:31,410

capaz de mantener su elegibilidad para beneficios

del programa SSI y/o el SSDI. Entonces, como

345

00:42:31,410 --> 00:42:40,060

vimos inicialmente, hay ciertas condiciones

que se tiene

346

00:42:40,060 --> 00:42:46,120

que -- -- alcanzar para que usted reciba los

beneficios de la seguridad social. Entonces,

347

00:42:46,120 --> 00:42:53,690

hablamos la parte médica, usted tiene que

tener una discapacidad severa y que le impida

348

00:42:53,690 --> 00:43:02,120

realizar actividad de trabajo normalmente,

¿cierto? Entonces, es importante que usted

349

00:43:02,120 --> 00:43:06,210

recuerde o le mencionamos ahora que usted

tiene que saber que la seguridad social va

350

00:43:06,210 --> 00:43:12,140

a revisar esa discapacidad periódicamente.

Y las discapacidades, por supuesto, muchas

351

00:43:12,140 --> 00:43:19,620

de ellas se mantienen relativamente estable

durante bastante tiempo, lo que significa

352

00:43:19,620 --> 00:43:25,740

que no empeoran, ni mejoran; otras pueden

empeorar y a lo mejor va a ser más difícil

353

00:43:25,740 --> 00:43:31,090

para usted trabajar aunque sean unas pocas

horas; y también hay ciertas discapacidades

354

00:43:31,090 --> 00:43:37,700

que mejoran con el tiempo. Básicamente es

el concepto que hay detrás de esta revisión

355

00:43:37,700 --> 00:43:43,420

de la continuación de la incapacidad. Que

su discapacidad va ir variando, puede ir cambiando

356

00:43:43,420 --> 00:43:50,460

con el tiempo, y cada cierto tiempo, periódicamente,

la seguridad social va a tener que revisar

357

00:43:50,460 --> 00:43:56,900

su condición de discapacidad. Entonces, conforme

con la norma de mejora médica del seguro

358

00:43:56,900 --> 00:44:04,070

social, una vez que la persona recibe beneficios,

debe existir evidencia sustancial de que no

359

00:44:04,070 --> 00:44:09,280

se ha producido una mejora médica relacionada

con la capacidad para trabajar, que ya hablábamos

360

00:44:09,280 --> 00:44:16,050

sobre el nivel de S-G-A del beneficiario.

Entonces, ¿qué significa esto?, que como

361

00:44:16,050 --> 00:44:23,440

vimos la definición al principio de este

programa, hay una discapacidad sustancial

362

00:44:23,440 --> 00:44:33,430

que no le impide trabajar, si esa discapacidad

sustancial mejora y mejora, digamos, sustancialmente

363

00:44:33,430 --> 00:44:41,340

también, en ese caso ya no está el problema

de que usted no pueda trabajar, por lo tanto,

364

00:44:41,340 --> 00:44:47,190

en ese caso su definición o la definición

de discapacidad -- [inaudible] que esté cumpliendo

365

00:44:47,190 --> 00:44:53,160

con todos los requisitos de la definición

de discapacidad, y es posible que sus beneficios

366

00:44:53,160 --> 00:45:05,230

también se detengan. El seguro social requiere

que se haga una verificación periódica,

367

00:45:05,230 --> 00:45:08,610

esa periodicidad va a depender del tipo de

la discapacidad, puede ser cada año, puede

368

00:45:08,610 --> 00:45:20,070

de ser cada dos años, y todo eso. Y, generalmente,

esto se hace a través de una entrevista que

369

00:45:20,070 --> 00:45:25,090

usted la va a tener con la oficina del seguro

social, su oficina local del seguro social,

370

00:45:25,090 --> 00:45:31,170

va a tener que llenar cierto formulario de

autorización para recibir información médica

371

00:45:31,170 --> 00:45:38,580

que sea actualizada, y eso es muy similar

al proceso inicial de elegibilidad para beneficios

372

00:45:38,580 --> 00:45:45,090

que ya usted por unas cuestiones que usted

ya probablemente ya pasó. Y, por supuesto,

373

00:45:45,090 --> 00:45:51,381

hay una agencia de determinación de incapacidad

que se conoce con las iniciales DDS, en inglés

374

00:45:51,381 --> 00:46:00,630

DDS, que es la agencia encargada de hacer

todo este proceso de revisión y toma la decisión

375

00:46:00,630 --> 00:46:11,570

si usted cumple o no con la definición médica

de la discapacidad. Vamos a cambiar un poquito

376

00:46:11,570 --> 00:46:17,300

de tema ahora, vamos a ir a la parte de los

incentivos de trabajo que hablamos inicialmente.

377

00:46:17,300 --> 00:46:23,430

Existen varios incentivos de trabajo que lo

ayudarán, como le dijimos, a mantener sus

378

00:46:23,430 --> 00:46:28,600

beneficios por un periodo prolongado, incluso

después de haber empezado a trabajar. Para

379

00:46:28,600 --> 00:46:39,490

el programa SSI los incentivos de trabajos

son: El primero, y es bien importante éste

380

00:46:39,490 --> 00:46:45,070

especialmente para los jóvenes, la exclusión

de ingreso devengado por estudiantes. Recordemos

381

00:46:45,070 --> 00:46:51,370

que ingresos devengados son los ingresos que

usted recibe por actividad de trabajo, entonces,

382

00:46:51,370 --> 00:46:54,720

cuando un estudiante que cumple, por supuesto

lo vamos a ver más adelante, pero cuando

383

00:46:54,720 --> 00:47:00,470

cumple ciertas condiciones de estudiante,

es considerado un estudiante, puede trabajar

384

00:47:00,470 --> 00:47:10,660

y cuando trabaja esos ingresos van a ser excluidos

y no van a ser contabilizados, por lo tanto,

385

00:47:10,660 --> 00:47:16,190

no le van a afectar el cheque de la seguridad

social en SSI, digamos, el cheque de SSI.

386

00:47:16,190 --> 00:47:22,040

También ahí están los gastos de trabajo

relacionados con la incapacidad que son conocidos

387

00:47:22,040 --> 00:47:34,640

también como IRWE por las iniciales en inglés,

que son, de nuevo, son gastos realizados con

388

00:47:34,640 --> 00:47:43,490

-- --

gastos realizados en servicios o artículos

389

00:47:43,490 --> 00:47:48,910

que le permiten trabajar. Eso es importante,

eso es uno de los conceptos claves para entender

390

00:47:48,910 --> 00:47:54,260

lo que es el gasto de trabajo relacionado

con la incapacidad. Después tenemos los gastos

391

00:47:54,260 --> 00:48:01,079

de trabajo relacionados con la ceguera. En

inglés se conocen BWE, así son conocidos

392

00:48:01,079 --> 00:48:08,200

como BWE, son los que se llaman los Blind

Work Expense en inglés. Está los pagos especiales

393

00:48:08,200 --> 00:48:16,480

de SSI para personas que trabajan, esa es

la sección 16-19-A, y vamos a hablar también

394

00:48:16,480 --> 00:48:24,190

de eso más adelante. Está también la extensión

de la cobertura de Medicaid mientras trabaja,

395

00:48:24,190 --> 00:48:31,800

que es conocido también como la sección

16-19-B. Está la sección 301, que está

396

00:48:31,800 --> 00:48:39,410

relacionada con estar recibiendo beneficio

o servicio de empleo o servicio de capacitación

397

00:48:39,410 --> 00:48:45,050

formales, digamos, a través de un programa

reconocido. Si usted también está en esa

398

00:48:45,050 --> 00:48:53,700

situación eso también le permite extender

sus beneficios en efectivo y de salud. La

399

00:48:53,700 --> 00:49:01,350

restitución acelerada, también se conoce

como E-X-R, o E-X-R en inglés. Ya hablamos

400

00:49:01,350 --> 00:49:08,800

un poquito del plan para lograr la autosuficiencia

PASS. Las propiedades esenciales para la autosuficiencia,

401

00:49:08,800 --> 00:49:16,410

PESS. Y también existirán otros incentivos

de trabajo que va poder -- por ejemplo, los

402

00:49:16,410 --> 00:49:22,640

subsidios que va poder utilizar o dar en proceso

de aplicación a la incapacidad, al problema

403

00:49:22,640 --> 00:49:27,060

de incapacidad. El programa del boleto para

trabajar, que es bien importante también,

404

00:49:27,060 --> 00:49:33,590

el ticket to work en inglés. Y el programa

de Medicaid Buy-In, que también le ayuda

405

00:49:33,590 --> 00:49:41,450

a mantener su cobertura de salud una vez que

ya no cumpla con todos los requisitos para

406

00:49:41,450 --> 00:49:46,310

mantener su programa de salud a través de

la incapacidad, también usted podrá adquirir,

407

00:49:46,310 --> 00:49:53,990

digamos, o pagar una prima por un programa

de Medicaid; ya vamos hablar un poquito más

408

00:49:53,990 --> 00:50:00,010

adelante también acerca de eso. Entonces,

beneficios del programa SSI y los ingresos

409

00:50:00,010 --> 00:50:06,400

por actividades de trabajo. Vamos a cambiar

de tema, vamos a entrar a un nuevo concepto,

410

00:50:06,400 --> 00:50:12,520

pero vamos a estar en detalle analizar como

su cheque de SSI puede ser afectado por actividades

411

00:50:12,520 --> 00:50:15,450

de trabajo y actividades que también no estén

relacionada al trabajo. Entonces, vamos a

412

00:50:15,450 --> 00:50:23,070

partir por los ingresos recibidos que no estén

relacionados a actividades de trabajo. Ya

413

00:50:23,070 --> 00:50:32,530

hemos hablado un poquito de esto, pero los

siguientes ingresos

414

00:50:32,530 --> 00:50:41,690

no son considerados salario por lo tanto le

van a afectar el cheque de la seguridad social,

415

00:50:41,690 --> 00:50:50,380

pero vienen de otros programas. Por ejemplo,

si usted recibe un cheque de SSDI, como ya

416

00:50:50,380 --> 00:50:54,980

hablamos un poquito de eso, lo que se llama

en Social Security Disability Insurance o

417

00:50:54,980 --> 00:51:03,710

seguro de incapacidad del seguro social. Si

usted por ejemplo es un veterano y recibe

418

00:51:03,710 --> 00:51:11,869

beneficios para veteranos del Veteran Administration

or V-A, si usted recibe esos beneficios también,

419

00:51:11,869 --> 00:51:18,430

especialmente en efectivo, son considerados

ingresos no relacionados con el empleo que

420

00:51:18,430 --> 00:51:26,611

también le van a afectar su cheque de SSI.

Y hay otros también, otras actividades como

421

00:51:26,611 --> 00:51:35,250

anualidades y todo eso. Otro tipo de ingresos

que le pueden afectar a su cheque de SSI y

422

00:51:35,250 --> 00:51:40,960

que no son referentes al trabajo, son los

ingresos atribuidos, ya hablamos un poquito

423

00:51:40,960 --> 00:51:47,540

de eso, que se conocen como deeming en inglés,

que son, de nuevo, los ingresos que se reciben

424

00:51:47,540 --> 00:51:56,990

de cónyuge a cónyuge, o sea, si usted está

recibiendo el beneficio y su esposo trabaja,

425

00:51:56,990 --> 00:52:07,080

el ingreso que su esposo recibe le podrá

afectar sus beneficios de SSI. Si usted patrocina

426

00:52:07,080 --> 00:52:22,140

a un extranjero por alguna razón, y esa persona

también recibe el SSI -- usted recibe SSI

427

00:52:22,140 --> 00:52:27,870

y patrocina a un extranjero y esa persona

trabaja, usted puede también, le puede afectar

428

00:52:27,870 --> 00:52:40,630

su SSI. Si tiene hijos y trabajan, también

los beneficios de SSI van a ser afectados.

429

00:52:40,630 --> 00:52:46,650

Entonces, lo importante que más o menos,

el concepto que hay detrás de estos ingresos

430

00:52:46,650 --> 00:52:53,410

atribuidos, es que cuando usted, por supuesto,

tiene esta relaciones con su esposo de estar

431

00:52:53,410 --> 00:53:00,390

casado, o tener hijos, o tener el patrocinio

de un extranjero, si dentro de esta relación

432

00:53:00,390 --> 00:53:04,950

existe el tipo de ingreso por el trabajo,

los beneficios de SSI van a ser afectados,

433

00:53:04,950 --> 00:53:13,800

y eso es lo importante que tiene que comprender

de esta diapositiva. Como ya hablamos anteriormente,

434

00:53:13,800 --> 00:53:23,460

existen también apoyos que son en especies

y que no son en dinero, y esos también son

435

00:53:23,460 --> 00:53:29,500

considerados como ingresos no provenientes

de trabajo que le pueden afectar su beneficio

436

00:53:29,500 --> 00:53:36,251

de SSI. Bueno, comencemos a hacer los cálculos,

es importante también entender cómo se calcula

437

00:53:36,251 --> 00:53:48,521

el cheque de SSI. Vamos a partir con el caso

de ingresos -- en este caso vamos a hacer

438

00:53:48,521 --> 00:53:54,710

el cálculo del cheque SSI sin ingresos por

trabajo, por práctica de trabajo. En este

439

00:53:54,710 --> 00:54:03,380

caso, esta persona está recibiendo un cheque

del otro programa, del SSDI por el monto $675

440

00:54:03,380 --> 00:54:12,250

al mes. Entonces, lo primero que hacemos es,

partimos con ese monto, eso va a ser los ingresos

441

00:54:12,250 --> 00:54:17,740

brutos no devengados, como ya dijimos, no

devengados significa que no viene de actividades

442

00:54:17,740 --> 00:54:27,170

de trabajos. Después vamos a restar lo que

se llama la exclusión general de ingresos

443

00:54:27,170 --> 00:54:35,630

que son $20. Esos son negativos, entonces

nos quedan $655, después que hayamos restado

444

00:54:35,630 --> 00:54:44,721

los $20 por exclusión general de ingreso.

Luego, tomamos la tasa máxima de beneficio

445

00:54:44,721 --> 00:54:51,350

federal, en este caso consideramos que la

persona recibe el monto máximo que son $750

446

00:54:51,350 --> 00:54:59,800

en este año, y vemos que esto se resta de

los -- le vamos a restar los ingresos no devengados

447

00:54:59,800 --> 00:55:05,310

contables a esta tasa de beneficio federal

que estamos recibiendo de 750 y nos queda

448

00:55:05,310 --> 00:55:15,380

que el cheque del SSI se nos redujo a $95.

Ahora si combinamos los dos cheques, entonces

449

00:55:15,380 --> 00:55:24,730

el nuevo cheque de SSI van a ser $95 y recibimos

el cheque de SSDI, que son 675, tenemos que

450

00:55:24,730 --> 00:55:29,090

el ingreso total mensual en este caso de los

dos cheques de la seguridad social en este

451

00:55:29,090 --> 00:55:44,730

caso, van a ser $770. Veamos el caso ahora

si empezamos a trabajar. Entonces, si trabajamos,

452

00:55:44,730 --> 00:55:51,710

en este caso, tenemos la situación en que

se trabaja a medio tiempo, se ganan $1.200

453

00:55:51,710 --> 00:55:59,500

al mes, en este caso no se recibe un cheque

de SSDI. Lo primero que hacemos es tomamos

454

00:55:59,500 --> 00:56:07,771

esos $1.200 y los ponemos en la casilla de

ingresos brutos devengados. Hablamos de que

455

00:56:07,771 --> 00:56:12,990

los ingresos devengados son ingresos que vienen

del trabajo y estamos hablando de brutos que

456

00:56:12,990 --> 00:56:19,160

significa que es antes de cualquier tipo de

deducción. Entonces, básicamente para calcular

457

00:56:19,160 --> 00:56:25,230

en forma sencilla este ingreso bruto, van

a ser el número de horas que usted ha trabajado

458

00:56:25,230 --> 00:56:33,430

multiplicado por lo que le pagan por hora,

así se calcula los ingresos brutos devengado.

459

00:56:33,430 --> 00:56:42,490

Vamos a descontar de estos ingresos brutos

devengados la exclusión general de ingresos,

460

00:56:42,490 --> 00:56:50,590

que generalmente se conoce G-I-E; la exclusión

de ingresos devengados que se conoce como

461

00:56:50,590 --> 00:56:59,270

E-I-E, y esos son $65. Y tenemos lo que se

llama los nuevos ingresos devengados contables

462

00:56:59,270 --> 00:57:11,780

que son 1.115; hemos deducido, hemos descontado

$20 y luego $65 para tener 1.115. Este monto

463

00:57:11,780 --> 00:57:20,000

se divide por dos, se divide en la mitad,

recuérdese que así es como funciona el programa

464

00:57:20,000 --> 00:57:29,070

SSI, usted tiene lo que se llama el offset

[fonético] le llaman, o que cada $2 que usted

465

00:57:29,070 --> 00:57:35,900

gana $1 se va a reducir de su cheque de SSI,

es la razón por la cual se divide por dos;

466

00:57:35,900 --> 00:57:45,970

nos va a quedar que el total de ingresos devengados

contables son $557,50. Este es el monto que

467

00:57:45,970 --> 00:57:52,020

se va a descontar de la tasa de beneficio

federal, que, en este caso, también la persona

468

00:57:52,020 --> 00:57:59,900

recibe la tasa máxima de $750; entonces,

se le resta el monto total de ingresos devengados

469

00:57:59,900 --> 00:58:09,040

contables, los 557,50 y nos queda que el nuevo

monto o el monto del nuevo cheque de SSI va

470

00:58:09,040 --> 00:58:24,300

a ser $192,50. Si lo sumamos esto nuevo, el

cheque de SSI baja a $192,50 pero también

471

00:58:24,300 --> 00:58:29,369

por su puesto le agregamos el salario que

estamos recibiendo de 1.200. Tenemos que por

472

00:58:29,369 --> 00:58:35,940

trabajar a medio tiempo ganando $1.200 al

mes vamos a recibir combinados con el cheque,

473

00:58:35,940 --> 00:58:51,010

como le dijimos, reducido de SSI más el salario

un total de $1.392,50. Vamos hablar ahora

474

00:58:51,010 --> 00:59:00,760

de la extensión de la cobertura de Medicaid

bajo la sección 16-19-B. Para entender un

475

00:59:00,760 --> 00:59:12,150

poquito como funciona esto, cuando usted recibe

los beneficios de Medicaid va a llegar un

476

00:59:12,150 --> 00:59:18,580

punto que se empieza a ganar dinero, por supuesto,

va a tener que usar, va a haber otro incentivo

477

00:59:18,580 --> 00:59:24,150

de trabajo que le permite mantener la cobertura

de salud de Medicaid a través de un incentivo

478

00:59:24,150 --> 00:59:33,330

de trabajo que se llama la sección 16-19-B.

Para que usted pueda ser un candidato para

479

00:59:33,330 --> 00:59:39,119

este incentivo de trabajo, usted no tiene

que estar recibiendo un cheque de SSI, o sea

480

00:59:39,119 --> 00:59:46,500

el cheque ya se le fue eliminado, esto tiene

que ser por distintos factores, pero principalmente

481

00:59:46,500 --> 00:59:54,970

por el ingreso de trabajo que está recibiendo.

Tiene que por supuesto mantener su condición

482

00:59:54,970 --> 01:00:00,970

de discapacitado o discapacitada. Tiene que

todavía cumplir con el -- ya hablamos de

483

01:00:00,970 --> 01:00:06,101

los recursos, tener los activos recursos bajo

el límite de los $2.000 si la persona es

484

01:00:06,101 --> 01:00:15,510

soltera y $3.000 si es una persona es casada

o es lo que se llama una pareja elegible para

485

01:00:15,510 --> 01:00:23,410

el seguro social. Por supuesto necesita de

la cobertura de salud de Medicaid para trabajar,

486

01:00:23,410 --> 01:00:32,461

sino va a tener problemas, no va a poder mantener

su trabajo. Ha sido, por supuesto, elegible

487

01:00:32,461 --> 01:00:39,750

para beneficios de SSI por lo menos por un

mes. Los ingresos anuales están por debajo

488

01:00:39,750 --> 01:00:49,230

del límite del estado, y este un concepto

nuevo, que cada estado tiene un ingreso anual

489

01:00:49,230 --> 01:00:58,900

total, que pone como límite para calificar

para el programa de Medicaid. En Estado de

490

01:00:58,900 --> 01:01:08,020

Texas este valor viene del año anterior que

son $34.821 anuales. Recuérdese que esta

491

01:01:08,020 --> 01:01:14,000

es la cantidad anual y por supuesto se prorratea

si usted empieza a trabajar más adelante,

492

01:01:14,000 --> 01:01:22,380

si por ejemplo empieza a trabajar a mitad

de año, ¿no? Todavía este monto está en

493

01:01:22,380 --> 01:01:28,940

este valor, este monto generalmente cambia

cada año, pero estamos utilizando el año

494

01:01:28,940 --> 01:01:37,130

2018, el valor del año anterior, de 2017,

que son $34.821 al año. Ahora, en ciertas

495

01:01:37,130 --> 01:01:44,070

condiciones dependiendo su situación personal,

si tiene gastos muy, muy, muy altos, es posible

496

01:01:44,070 --> 01:01:49,580

también que le hagan un cálculo individualizado

de este límite estatal. Eso va a depender

497

01:01:49,580 --> 01:01:59,330

de su situación particular, pero existe la

posibilidad de hacer eso. Exclusiones de ingresos

498

01:01:59,330 --> 01:02:05,099

devengados de estudiantes. Vamos a volver

nuevamente a este incentivo de trabajo para

499

01:02:05,099 --> 01:02:12,150

estudiante. ¿En qué consiste? Bueno, la

exclusión de ingresos devengados de estudiantes

500

01:02:12,150 --> 01:02:20,290

permite al estudiante deducir ingresos por

un monto de hasta $1.820 al mes, con un monto

501

01:02:20,290 --> 01:02:28,859

máximo anual de $7.350. Esto, nuevamente,

son los valores que se han establecido para

502

01:02:28,859 --> 01:02:37,930

el año 2018. Entonces, ¡a ver!, ¿qué significa

esto? Significa que usted si es un estudiante

503

01:02:37,930 --> 01:02:46,090

- y vamos a ver como se define estudiante

en un minuto - si usted cumple con las condiciones

504

01:02:46,090 --> 01:02:54,310

de ser estudiante y trabaja mientras es estudiante,

por supuesto, podría descontar cada mes,

505

01:02:54,310 --> 01:03:02,150

todos esos meses que está trabajando aunque

sea un part-time por las noches, qué se yo,

506

01:03:02,150 --> 01:03:07,540

hasta el valor de $1.820 mensuales; y si ponemos

todos los valores que usted hizo durante todo

507

01:03:07,540 --> 01:03:16,040

el año, va a tener un máximo de $7.350 al

año, eso es lo máximo que puede descontar

508

01:03:16,040 --> 01:03:23,380

si se suman todos estos salarios mes a mes.

Ahora, es importante también que recuerde

509

01:03:23,380 --> 01:03:27,420

que usted tiene que cumplir las siguientes

condiciones: Tiene que ser menor de 22 años

510

01:03:27,420 --> 01:03:34,800

de edad. Tiene que asistir regularmente a

la escuela, a un programa de entrenamiento.

511

01:03:34,800 --> 01:03:40,010

Y eso ¿qué es lo que son? Son los programas

de entrenamiento o la escuela está definido

512

01:03:40,010 --> 01:03:48,210

como estar entre los grados séptimo y el

doceavo por al menos 12 horas a la semana;

513

01:03:48,210 --> 01:03:52,890

tomar uno o más cursos de estudios; y asistir

a clases en un colegio o universidad durante

514

01:03:52,890 --> 01:03:58,530

al menos ocho horas a la semana; o estar inscrito

en un curso de capacitación para prepararse

515

01:03:58,530 --> 01:04:05,690

para el empleo, por al menos 12 horas a la

semana o 15 horas a la semana si el curso

516

01:04:05,690 --> 01:04:12,650

involucra la práctica laboral; o también

podría ser menos tiempo, en el caso que el

517

01:04:12,650 --> 01:04:17,572

indicado anteriormente, por razones que escapan

al control del estudiante, como por ejemplo

518

01:04:17,572 --> 01:04:22,859

una enfermedad. Y todo eso, por supuesto,

tiene que estar verificado y documentado debidamente.

519

01:04:22,859 --> 01:04:32,510

Esta exclusión se aplica antes de cualquier

otra exclusión, es decir, de los ingresos

520

01:04:32,510 --> 01:04:38,500

generales o ganados. Las personas que no puedan

solicitar el monto total de exclusión durante

521

01:04:38,500 --> 01:04:43,170

un mes podrán acumular el saldo para los

meses siguientes. Entonces, ¿qué significa?

522

01:04:43,170 --> 01:04:58,500

Por ejemplo, que usted como son $7.800, si

usted por ejemplo trabaja y se gana $1.000

523

01:04:58,500 --> 01:05:10,000

al mes. Por supuesto, que el límite son,

como vimos anteriormente, $1.820 al mes, pero

524

01:05:10,000 --> 01:05:17,070

está ganando solamente 1.000, hay $820 que

no se está ganando en este mes, pero sí

525

01:05:17,070 --> 01:05:25,570

pueden ser excluidos; entonces, esos $800

los podrá usar en otro mes, siempre cuando

526

01:05:25,570 --> 01:05:32,220

la suma de todo de estos salarios durante

el año no sobrepasen el límite anual que

527

01:05:32,220 --> 01:05:40,490

vimos anteriormente, que son -- $7.350 al

año. Eso es bastante importante que recuerde

528

01:05:40,490 --> 01:05:55,040

y lo tenga en mente.

El siguiente punto es el cálculo de SSI,

529

01:05:55,040 --> 01:06:04,080

pero en este caso con ingreso a trabajo y

usando la exclusión de ingreso devengando

530

01:06:04,080 --> 01:06:12,760

al estudiante. Vamos a poner un caso. Tenemos

el caso de Sebastián. Sebastián es un estudiante

531

01:06:12,760 --> 01:06:17,920

de último año que trabaja a tiempo a parcial

en un programa de trabajo escolar. Sebastián

532

01:06:17,920 --> 01:06:27,520

gana $10 la hora y trabaja 15 horas por semana.

En este caso, él se está ganando $650 al

533

01:06:27,520 --> 01:06:31,543

mes. Entonces partimos, como lo vimos anteriormente,

partimos de los ingresos devengados brutos

534

01:06:31,543 --> 01:06:41,220

que son los ingresos por actividad de trabajo,

son $650. Ahora hacemos la deducción de inmediato

535

01:06:41,220 --> 01:06:49,680

aquí en este caso, como ya vimos anteriormente

el monto máximo a deducir cada mes en el

536

01:06:49,680 --> 01:07:01,850

S-E-I-E es de $1.820 al mes. En este caso,

Sebastián solamente se está ganando $650.

537

01:07:01,850 --> 01:07:10,260

Entonces, todo ese monto, los $650, todo eso

son descontados y nos queda cero en este caso;

538

01:07:10,260 --> 01:07:20,210

o sea, hacemos la deducción por ingreso devengado

al estudiante y nos quedan -- tenemos los

539

01:07:20,210 --> 01:07:30,560

$650 que ingresan por ingreso de trabajo,

el salario, y hacemos la deducción que es

540

01:07:30,560 --> 01:07:35,330

hasta un límite de $1.820 y nos quedan en

este caso cero. Del cero no podemos deducir

541

01:07:35,330 --> 01:07:42,050

nada, entonces, cuando ya llegamos a las deducciones

de lo que se llama el G-I-E y el E-I-E, también

542

01:07:42,050 --> 01:07:49,900

nos quedan cero porque no podemos ir a la

parte negativa, es dinero en este caso. Hacemos

543

01:07:49,900 --> 01:07:56,470

también la división por dos, también nos

queda cero. Entonces, en este caso nuestro

544

01:07:56,470 --> 01:08:04,230

cheque de seguro social no cambiaría, seguiríamos

recibiendo el monto máximo de $750 al mes.

545

01:08:04,230 --> 01:08:13,820

Ahora, si esto lo combinamos con el salario,

en este caso Sebastián recibe $650 por el

546

01:08:13,820 --> 01:08:22,880

empleo, por su cheque de trabajo, su sueldo,

y va a continuar recibiendo $750 del programa

547

01:08:22,880 --> 01:08:34,040

SSI para un total de $1.400 combinados. La

exclusión de ingresos devengados de estudiantes.

548

01:08:34,040 --> 01:08:42,180

¿Cómo hacemos el reporte de esta actividad?

Es importante también que entienda que tiene

549

01:08:42,180 --> 01:08:48,150

que seguir ciertos pasos para que esto se

cumpla. Entonces, durante el primer mes en

550

01:08:48,150 --> 01:08:54,600

que la persona use las exclusiones de ingreso

devengado para estudiante debe hacer una cita

551

01:08:54,600 --> 01:08:58,880

con la oficina local del seguro social para

entregarles una copia de los comprobantes

552

01:08:58,880 --> 01:09:05,339

de sueldo junto con la verificación de que

usted asiste regularmente a la escuela. Como

553

01:09:05,339 --> 01:09:08,730

dijimos anteriormente, hay una definición

específica de estudiante que tiene que cumplir,

554

01:09:08,730 --> 01:09:15,370

tiene que llevar la documentación demostrando

que usted es un estudiante y, por supuesto,

555

01:09:15,370 --> 01:09:24,400

va a tener que llevar las copias de los comprobantes

de pago, los talones esos, planilla de pago.

556

01:09:24,400 --> 01:09:29,259

Entonces, el representante del seguro social

va a revisar su información, va a ver si

557

01:09:29,259 --> 01:09:35,710

usted cumple con los requisitos de elegibilidad

para estar en esta exclusión de ingreso devengado

558

01:09:35,710 --> 01:09:45,730

para estudiante, y por supuesto, si son aprobados

estos, en este caso sus gastos, estos van

559

01:09:45,730 --> 01:09:51,560

a ser descontados y su cheque será ajustado

dependiendo de la cantidad, o en este caso,

560

01:09:51,560 --> 01:10:00,270

no será ajustado y usted seguirá recibiendo

el monto máximo. El siguiente concepto es

561

01:10:00,270 --> 01:10:06,960

bien importante que usted pueda utilizar para

seguir recibiendo una cantidad de beneficio

562

01:10:06,960 --> 01:10:15,700

en efectivo mayor, son los gastos de trabajo

relacionados con su incapacidad, o se conocen

563

01:10:15,700 --> 01:10:22,140

en inglés también son conocidos como IRWEs.

Estos permiten a los beneficiarios del programa

564

01:10:22,140 --> 01:10:28,030

SSI reducir sus ingresos contables debido

a gastos de bolsillo necesarios que estén

565

01:10:28,030 --> 01:10:35,670

relacionados con su discapacidad y que apoyen

su situación de empleo. ¿Qué significa

566

01:10:35,670 --> 01:10:44,480

esto? Si usted está trabajando, necesita

ir a trabajar y gasta de su bolsillo, digamos,

567

01:10:44,480 --> 01:10:53,000

es un gasto en efectivo que usted hace en

ese mes, en el mes que está trabajando, si

568

01:10:53,000 --> 01:11:00,010

estos gastos que está realizando están relacionados

con su discapacidad y, por supuesto, le permiten

569

01:11:00,010 --> 01:11:07,830

estar empleado, esos gastos podrían ser descontados

o deducidos de sus ingresos contables, y eso

570

01:11:07,830 --> 01:11:11,401

es lo que se considera como IRWE, si estos

son aprobados, son un IRWE. ¿Cuáles son

571

01:11:11,401 --> 01:11:19,090

las condiciones que debe cumplir? Los gastos

deben estar directamente relacionados con

572

01:11:19,090 --> 01:11:27,010

la discapacidad; es importante que se recuerde

eso, tienen que de alguna manera estar conectados

573

01:11:27,010 --> 01:11:34,219

con su discapacidad. Tienen que ser pagados

de su bolsillo y no pueden ser reembolsados

574

01:11:34,219 --> 01:11:38,530

por otras fuentes de financiamiento como un

seguro Medicare o Medicaid, un seguro salud

575

01:11:38,530 --> 01:11:43,860

privado, qué se yo. El gasto debe pagarse

durante el mes en que usted haya recibido

576

01:11:43,860 --> 01:11:55,540

su salario, tiene que estar directamente conectado

con su empleo. Y, este gasto también debe

577

01:11:55,540 --> 01:12:03,380

ser razonable, no puede ser un gasto excesivo,

o sea, va a tener que ubicar las opciones

578

01:12:03,380 --> 01:12:13,989

normales y que estén dentro de un rango razonable.

Veamos un ejemplo. Tenemos el caso de Camila

579

01:12:13,989 --> 01:12:20,730

que trabaja a tiempo parcial y utiliza servicio

de transporte para discapacitados para ir

580

01:12:20,730 --> 01:12:29,980

a trabajar. Ella se gana $10 la hora y trabaja

30 horas por semana. Ella gana al mes $1.300

581

01:12:29,980 --> 01:12:37,860

al mes. Camila usa servicio de transporte

que cuestan $5 por viaje. Ella trabaja cinco

582

01:12:37,860 --> 01:12:44,340

días a la semana. Entonces, por supuesto,

si hacemos una multiplicación sencilla, tenemos

583

01:12:44,340 --> 01:12:54,460

que son dos viajes al día, son $10 y esto

lo multiplicamos por los $5 que cuesta cada

584

01:12:54,460 --> 01:13:00,360

viaje y, por supuesto, lo podemos multiplicar

también por los cuatro días a la semana,

585

01:13:00,360 --> 01:13:06,630

nos queda más o menos - puede ser un poquito

más porque hay algunos meses que son más

586

01:13:06,630 --> 01:13:14,000

largos - pero ella gasta más o menos $200

al mes en transporte. ¿Cómo se traduce esto

587

01:13:14,000 --> 01:13:26,570

en el caso de su cheque de discapacidad? Comenzamos

con los ingresos brutos, son $1.300; hacemos

588

01:13:26,570 --> 01:13:32,690

los descuentos, ya hablamos de las exclusiones

que descontamos, son $20 por el G-I-E; y después

589

01:13:32,690 --> 01:13:46,820

$65 por el E-I-E, nos quedan un valor total

después de esas deducciones de $1.215. Luego,

590

01:13:46,820 --> 01:13:54,420

hacemos el descuentos de los IRWEs que son

$200 en este caso, nos quedan 1.115, estos

591

01:13:54,420 --> 01:14:03,880

se divide por dos y nos da un nuevo valor

de $507 que van a ser descontados del monto

592

01:14:03,880 --> 01:14:17,710

máximo, en este caso de -- -- la tasa de

beneficio federal de 750, y nos queda que

593

01:14:17,710 --> 01:14:26,860

el nuevo monto a recibir en SSDI, va a ser

$242,50. Ese es el nuevo monto, después de

594

01:14:26,860 --> 01:14:32,690

haber descontado $200 de IRWE. Finalmente,

hacemos la cálculo qué es lo que ganamos

595

01:14:32,690 --> 01:14:39,930

y qué es lo gastamos, tenemos que nos entró

$1.300 por los ingresos brutos de trabajo,

596

01:14:39,930 --> 01:14:46,949

nos entraron 242,50 por el nuevo cheque de

SSI que va a estar reducido a esa cantidad,

597

01:14:46,949 --> 01:14:55,680

pero también gastamos $200 en el IRWE, en

comprar los boletos y pagar el transporte,

598

01:14:55,680 --> 01:15:02,320

¿no? Entonces, esto nos da un valor total

de $1.342,50; eso es lo que nos va a quedar

599

01:15:02,320 --> 01:15:12,571

al final del día para nosotros. Es importante

también que recuerde que no hay límite de

600

01:15:12,571 --> 01:15:17,900

tiempo para el uso de IRWE, so, usted puede

usar el IRWE a cualquier momento, al principio

601

01:15:17,900 --> 01:15:25,739

de su discapacidad, recuerde que esto sí

-- tiene que estar relacionado con su trabajo,

602

01:15:25,739 --> 01:15:31,620

según donde esté trabajando, pero lo puede

usar en cualquier momento. No tiene necesariamente

603

01:15:31,620 --> 01:15:36,460

que ser un gasto mensual, puede ser un gasto

puntual, un gasto específico que tuvo un

604

01:15:36,460 --> 01:15:46,560

mes en particular y no tenía por qué ser,

como ya dije, algo recurrente. El IRWE, puede

605

01:15:46,560 --> 01:15:51,230

ser un gasto de una sola vez deducidos en

un mes o pueden ser varios gastos distribuidos

606

01:15:51,230 --> 01:15:56,230

durante varios meses mientras esté ganando

salario. También eso es importante, que usted

607

01:15:56,230 --> 01:16:02,840

pueda hacer la distribución a través de

un tiempo o hacer simplemente un caso puntual,

608

01:16:02,840 --> 01:16:11,210

un mes específico. Bueno, ¿y usted cómo

solicita estos IRWEs? Es importante que -- la

609

01:16:11,210 --> 01:16:16,210

documentación, ¿no? El primer mes que el

individuo usa un IRWE, debe hacer una cita

610

01:16:16,210 --> 01:16:22,710

con su oficina del seguro social y entregar

copia de sus recibos de gastos, además de

611

01:16:22,710 --> 01:16:27,510

copias de pago de salario. Entonces, como

ya dijimos, estos son gastos que usted ha

612

01:16:27,510 --> 01:16:36,980

realizado de su bolsillo, por lo tanto, tiene

que tener registro de esos gastos, por supuesto,

613

01:16:36,980 --> 01:16:41,030

su recibo; y también va a tener que llevar

sus comprobantes de pago. Entonces, ¿qué

614

01:16:41,030 --> 01:16:49,290

va a hacer el representante de reclamo del

seguro social?, va a revisar esta información

615

01:16:49,290 --> 01:16:56,180

que usted recibió y si en caso de que sean

aprobados, por supuesto que la seguridad social

616

01:16:56,180 --> 01:17:04,870

toma al final una determinación final, sus

beneficios de SSI van a ser un poco mayor,

617

01:17:04,870 --> 01:17:10,850

van a recibir más en dinero de SSI que si

no hubiera realizado en eso, por lo tanto,

618

01:17:10,850 --> 01:17:20,290

sus beneficios van a ser ajustados, en este

caso positivamente. El individuo debe también

619

01:17:20,290 --> 01:17:26,380

conversar con el representante del seguro

social para saber cómo va a seguir reportando

620

01:17:26,380 --> 01:17:33,750

estos ingresos al seguro social, con qué

frecuencia quiere que le manden la información

621

01:17:33,750 --> 01:17:42,750

básicamente. Y también es importante que

usted mantenga su documentación sobre este

622

01:17:42,750 --> 01:17:49,500

proceso porque siempre pueden haber dudas

sobre el proceso, y la seguridad social va

623

01:17:49,500 --> 01:17:54,040

a pedir nuevamente su comprobante de gasto,

y va a pedir su comprobante de pago y qué

624

01:17:54,040 --> 01:17:59,250

se yo; entonces, es importante que usted mantenga

buenos registros de esta información y mantenga

625

01:17:59,250 --> 01:18:04,739

copia de todos sus documentos. Vamos hablar

brevemente sobre los gastos relacionados con

626

01:18:04,739 --> 01:18:12,380

la ceguera. Esto es similar al concepto del

IRWE, pero estos son para personas que son

627

01:18:12,380 --> 01:18:20,360

ciegas, se llama BWEs en inglés, y que permite

a una persona deducir bastante, distintos

628

01:18:20,360 --> 01:18:30,860

tipos de gastos que ha recibido. En el caso

de que sea ciega y está recibiendo beneficio

629

01:18:30,860 --> 01:18:40,110

de SSI, pueden deducir de sus ingresos contables,

gastos incurridos para trabajar. Por ejemplo,

630

01:18:40,110 --> 01:18:46,830

qué gastos podría -- aquí, por ejemplo,

le vamos a dar una lista de ejemplos comunes,

631

01:18:46,830 --> 01:18:52,900

pero recuérdese que la determinación final

la toma el seguro social. Puede descontar

632

01:18:52,900 --> 01:18:58,830

sus impuestos, puede descontar los costos

de su perro guía, puede descontar el transporte

633

01:18:58,830 --> 01:19:06,260

hacia y desde el trabajo, puede descontar

también equipos de servicios y artículos

634

01:19:06,260 --> 01:19:14,540

y equipos de servicios, equipos de servicios

no médicos, terapia física, aportaciones

635

01:19:14,540 --> 01:19:23,570

obligaciones de pensiones, comidas durante

el trabajo, servicio de asistente, cuidado

636

01:19:23,570 --> 01:19:28,670

de los niños. De nuevo, estos son casos comunes,

pero es importante que tengan en mente que

637

01:19:28,670 --> 01:19:37,510

son bastante amplio los gastos que usted podría

pedir que sean descontado de sus ingresos

638

01:19:37,510 --> 01:19:47,060

contables por trabajo. Entonces, en este caso

es lo que son los BWE. ¿Y cómo se utiliza

639

01:19:47,060 --> 01:19:53,700

esto? Vamos a ver el caso de José que está

trabajando a tiempo parcial. José gana $10

640

01:19:53,700 --> 01:20:05,210

la hora y trabaja 30 horas por semana. Él

gana $1.300 al mes. El recibo de sueldo de

641

01:20:05,210 --> 01:20:14,310

José muestra que pagó $200 en impuesto durante

el periodo de pago. José es ciego y él está

642

01:20:14,310 --> 01:20:23,940

solicitando a la seguridad social que estos

impuestos sean deducidos de sus ingresos devengados.

643

01:20:23,940 --> 01:20:34,150

Entonces, partimos por supuesto nuestros cálculos

con los $1.300 de ingresos brutos, vamos hacer

644

01:20:34,150 --> 01:20:40,150

los descuentos correspondientes que son $85,

nos quedan $1.215; lo dividimos por dos, nos

645

01:20:40,150 --> 01:20:51,850

quedan $607,50; es ahora donde se aplica el

-- BWE se descuenta acá, que es mayor que

646

01:20:51,850 --> 01:21:04,380

el descuento del IRWE; entonces, en este caso

vamos a descontar los $200 y nos va quedar

647

01:21:04,380 --> 01:21:14,880

un total de ingreso devengado contable de

$407,50. Si hacemos la resta de la tasa federal

648

01:21:14,880 --> 01:21:21,190

máxima que son 750, nos queda que el nuevo

cheque a recibir, en este caso, en SSI después

649

01:21:21,190 --> 01:21:30,449

de descontar los BWEs son $342,50. Finalmente,

hacemos el cálculo de -- tomamos los ingresos

650

01:21:30,449 --> 01:21:36,881

brutos generales, son $1.300, los ingresos

brutos de trabajo le agregamos el cheque de

651

01:21:36,881 --> 01:21:45,300

SSI, que ya vimos el cálculo, pero también

le descontamos los gastos que en este caso

652

01:21:45,300 --> 01:21:58,380

hicimos de impuesto, para un total al final

de $1.442,50. En este caso, el BWE es un poquitito

653

01:21:58,380 --> 01:22:04,590

más amplio que el IRWE y es un poco más

favorable para las personas ciegas. Los gastos

654

01:22:04,590 --> 01:22:10,560

no tienen que estar necesariamente relacionado

con la ceguera, como dije anteriormente, es

655

01:22:10,560 --> 01:22:15,590

más amplio, el gasto tiene que ser un gasto

relacionado con el trabajo, sí; tiene que

656

01:22:15,590 --> 01:22:22,170

llevarlo a mantenerse empleado. Y el gasto

debe ser pagado desde su bolsillo. El proceso

657

01:22:22,170 --> 01:22:30,340

de reporte es muy similar al IRWE. Le recomendamos

que durante el primer mes que utilice el IRWE

658

01:22:30,340 --> 01:22:37,860

haga una cita con el representante de la oficina

local del seguro social y le entregue copia

659

01:22:37,860 --> 01:22:47,239

de sus gastos que realizó y también de sus

salarios. El representante del seguro social

660

01:22:47,239 --> 01:22:54,610

va a revisar la información y si esto es

aprobado va hacer el ajuste necesario a su

661

01:22:54,610 --> 01:23:01,130

beneficio. Nuevamente, tiene que consultar

con el representante del seguro social cómo

662

01:23:01,130 --> 01:23:05,860

va a seguir mandando esta información; y

la persona debe continuar guardando todos

663

01:23:05,860 --> 01:23:10,620

los recibos, es importante también que mantenga

un registro de todos estos documentos que

664

01:23:10,620 --> 01:23:15,180

entrega al seguro social, en caso de que la

seguridad social, necesite revisarlos en el

665

01:23:15,180 --> 01:23:27,400

futuro. Vamos hablar ahora sobre un concepto

nuevo, que lo tocamos brevemente al inicio

666

01:23:27,400 --> 01:23:35,300

del programa, es el plan para lograr la autosuficiencia.

Este permite que la persona pueda ahorrar,

667

01:23:35,300 --> 01:23:41,090

o también se conoce como el plan PASS, el

plan PASS permite a una persona ahorrar ingresos,

668

01:23:41,090 --> 01:23:48,910

es importante que no provengan del programa

SSI, no puede poner el dinero que recibe del

669

01:23:48,910 --> 01:23:53,980

SSI, tiene que ser ingreso de trabajo o puede

ser también ingreso de beneficios del programa

670

01:23:53,980 --> 01:24:04,830

SSDI. Entonces, permite que este dinero se

ponga a parte, se aparte de sus ingresos normales.

671

01:24:04,830 --> 01:24:13,270

Permite a una persona ahorrar ingresos o recursos

que normalmente afectaría en la elegibilidad

672

01:24:13,270 --> 01:24:19,190

de los individuos para beneficios o también

el monto de esos beneficios para de esta forma

673

01:24:19,190 --> 01:24:26,820

lograr un objetivo de trabajo. El plan PASS

también da la oportunidad para ser creativo

674

01:24:26,820 --> 01:24:31,730

y evaluar lo que la persona realmente quiere

hacer y cómo poder alcanzar sus objetivos

675

01:24:31,730 --> 01:24:37,190

de trabajo con la ayuda del seguro social.

Entonces, ¡a ver!, vamos a poner esto en

676

01:24:37,190 --> 01:24:46,590

palabras un poco más sencilla. El plan PASS

básicamente separa -- es un plan que se desarrolla

677

01:24:46,590 --> 01:24:53,310

con un representante del seguro social y lo

que hace el plan PASS es que usted determina,

678

01:24:53,310 --> 01:25:03,000

hace una meta, fija una meta, esa meta de

trabajo va a tener un cierto gasto que va

679

01:25:03,000 --> 01:25:10,520

a tener que incurrir, y esos gastos -- porque

la seguridad social hace es que mientras usted

680

01:25:10,520 --> 01:25:17,250

está recibiendo los beneficios del SSI, usted

podrá recibir ingresos, que no sean por supuestos

681

01:25:17,250 --> 01:25:23,000

de los cheques de SSI, y ese dinero se pondrá

en una cuenta separada, dónde usted podrá

682

01:25:23,000 --> 01:25:30,191

ahorrar dinero para cubrir los gastos que

estén relacionados con la meta que usted

683

01:25:30,191 --> 01:25:39,640

se ha establecido para lograr un trabajo o

un objetivo de empleo. Así es cómo funciona.

684

01:25:39,640 --> 01:25:48,230

Y la verdad que puede ser bastante, bastante

amplio, si es hecho de la forma correcta,

685

01:25:48,230 --> 01:25:56,230

usted tiene bastante opciones para usar este

dinero. Voy a dar unos ejemplos sencillos,

686

01:25:56,230 --> 01:26:02,580

pero, por supuesto, podría por ejemplo si

necesita sacar una certificación para hacer

687

01:26:02,580 --> 01:26:12,480

un trabajo específico. Generalmente las certificaciones

tienen un costo, pueden ser de unos cuantos

688

01:26:12,480 --> 01:26:18,500

cientos de dólares hasta incluso miles de

dólares. Entonces, usted se fija una meta

689

01:26:18,500 --> 01:26:26,920

y dice - ya para en dos años quiero llegar

a la escuela y sacar esa certificación para

690

01:26:26,920 --> 01:26:34,570

en el futuro encontrar un trabajo en ese rubro

-; usted puede ir descontando ese dinero mensualmente,

691

01:26:34,570 --> 01:26:44,230

lo pone en esta cuenta que se llama PASS y

se va a ir ahorrando, pero lo importante que

692

01:26:44,230 --> 01:26:51,250

este PASS, el fondo de dinero que está en

PASS no se considera como recurso y tampoco

693

01:26:51,250 --> 01:27:00,160

se va a considerar cuando hagan el cálculo

del nuevo cheque de SSI, y por lo tanto pueda

694

01:27:00,160 --> 01:27:10,989

seguir recibiendo un cheque de SSI más alto.

¿Cuáles son las condiciones del plan? Tienen

695

01:27:10,989 --> 01:27:15,830

que hacer un plan por supuesto, este plan

tiene que tener un objetivo de trabajo claro.

696

01:27:15,830 --> 01:27:22,320

Es importante que este objetivo de trabajo

sea específico y claro. Tiene también que

697

01:27:22,320 --> 01:27:26,920

definir un tiempo, cuánto se va a demorar

en alcanzar esa meta, se va a demorar seis

698

01:27:26,920 --> 01:27:32,690

meses, un año, año y medio, dos años, tres

años. Cuáles son o van a ser las fuentes

699

01:27:32,690 --> 01:27:36,091

de financiamiento, de dónde va a venir el

dinero. Ya dijimos anteriormente, que no puede

700

01:27:36,091 --> 01:27:41,219

venir del cheque de SSI, entonces, va a venir

de su trabajo, va a estar trabajando para

701

01:27:41,219 --> 01:27:48,890

ahorrar ese dinero para la certificación

en este caso, lo va a recibir del [inaudible]

702

01:27:48,890 --> 01:27:57,329

de SSDI. Es importante que usted especifique

esa fuente de financiamiento en el plan. Va

703

01:27:57,329 --> 01:28:02,460

a tener también que demostrar cómo va a

ir ahorrando este dinero, dónde lo va a poner,

704

01:28:02,460 --> 01:28:12,380

cómo va a ser capaz de, digamos, no mezclarlo

con otro dinero y no usarlo. Y, por supuesto

705

01:28:12,380 --> 01:28:18,250

describir, hacer una descripción clara de

cómo se guardará el dinero y los recursos,

706

01:28:18,250 --> 01:28:23,930

y cómo estos dineros van a ser gastados y

en qué. Eso es bien importante también que

707

01:28:23,930 --> 01:28:42,260

lo tenga en mente. A continuación, es importante

también que se acuerde que este plan tiene

708

01:28:42,260 --> 01:28:48,060

que ser escrito y tiene que ser aprobado por

un especialista de PASS, también en inglés

709

01:28:48,060 --> 01:28:53,940

suena así como el PASS Cadre, también estoy

dando el nombre para que usted se recuerde

710

01:28:53,940 --> 01:29:03,190

que así funciona. En el caso de que usted

incluye un plan de negocios, si el plan PASS

711

01:29:03,190 --> 01:29:08,410

tiene como objetivo ser utilizado para trabajo

por cuenta propia. Entonces si usted tiene

712

01:29:08,410 --> 01:29:13,960

un negocio que quiere hacer por cuenta propia

y quiere poner el dinero en este plan PASS,

713

01:29:13,960 --> 01:29:21,470

tiene que incluir el plan de negocios que

ha desarrollado. Va haber una revisión periódica

714

01:29:21,470 --> 01:29:31,500

para cerciorase de que este plan de está

cumpliendo. Y, el último punto es que aumenta

715

01:29:31,500 --> 01:29:38,280

la capacidad del individuo para mantenerse

por sí mismo y disminuir la cantidad a recibir

716

01:29:38,280 --> 01:29:43,280

en efectivo de beneficios de lo seguro social.

Básicamente, como dice el nombre del plan,

717

01:29:43,280 --> 01:29:48,730

es para lograr la autosuficiencia, lo que

significa que usted con todos estos pasos

718

01:29:48,730 --> 01:29:56,980

que puede ir tomando: definir el plan; separar

el dinero del otro dinero que está recibiendo

719

01:29:56,980 --> 01:30:04,690

de SSI; gastar este dinero como lo tiene en

el plan, lo determinaron en el plan y todos

720

01:30:04,690 --> 01:30:12,520

esos pasos que ha ido tomando, lo va a llevar

a mantenerse por usted mismo, ser autosuficiente

721

01:30:12,520 --> 01:30:20,360

y disminuir también la cantidad de beneficio

en efectivo que recibe del seguro social.

722

01:30:20,360 --> 01:30:25,531

Veamos con se calcula el PASS. Por ejemplo,

vamos a terminar el caso de Mia, que está

723

01:30:25,531 --> 01:30:31,840

trabajando a tiempo parcial. Ella también

gana $10 la hora y trabaja 30 horas a la semana;

724

01:30:31,840 --> 01:30:39,570

por lo tanto, ella está ganando $1.300 al

mes. Mia también ha estado ahorrando en un

725

01:30:39,570 --> 01:30:48,940

plan PASS para su propio negocio, este caso

$607,50. Entonces, funciona de la siguiente

726

01:30:48,940 --> 01:30:56,860

manera, partimos por supuesto con los ingresos

brutos de trabajo, hacemos las deducciones

727

01:30:56,860 --> 01:31:05,670

correspondientes de 20 y $65, nos queda un

total de 1.215; se divide este valor por dos,

728

01:31:05,670 --> 01:31:16,130

nos va a dar $607,50 y esta es la cantidad

que se deposita en la cuenta de PASS, $600,50.

729

01:31:16,130 --> 01:31:24,739

Entonces, en este caso nos queda que los ingresos

devengados contables van a ser cero. El nuevo

730

01:31:24,739 --> 01:31:32,660

cheque de la seguridad social, en este caso,

no se va afectar, va a seguir recibiendo el

731

01:31:32,660 --> 01:31:41,949

monto máximo de $750, pero en este caso vemos

que vamos a recibir el salario de $1.300,

732

01:31:41,949 --> 01:31:47,130

vamos a recibir el cheque de la seguridad

social por $750 - ve que es bastante en este

733

01:31:47,130 --> 01:32:00,160

caso - y vamos a depositar los $607 en la

cuenta PASS. En total, vamos a tener en nuestro

734

01:32:00,160 --> 01:32:11,090

bolsillo, $1.442,50. En este enlace de acá

que ve en pantalla, encontrará más información

735

01:32:11,090 --> 01:32:24,360

sobre el programa PASS, el formulario del

plan PASS que se conoce como S-S-A-545. Va

736

01:32:24,360 --> 01:32:31,050

a tener, por supuesto, que ponerse en contacto

con los especialistas de PASS que son - ya

737

01:32:31,050 --> 01:32:40,910

lo dijimos - se llaman PAASS Cadre en inglés.

Y también existen recursos del plan PASS

738

01:32:40,910 --> 01:32:46,530

para personas ciegas. Ahora es importante

también hacer notar que Cornell University

739

01:32:46,530 --> 01:32:57,050

tiene un sitio web muy, muy importante, muy

interesante, que se llama passonline.org,

740

01:32:57,050 --> 01:33:05,190

el link que está en pantalla, el enlace está

en pantalla para que usted lo pueda copiar

741

01:33:05,190 --> 01:33:13,860

o lo pueda meter en la computadora directamente.

Y prácticamente es un curso para el plan

742

01:33:13,860 --> 01:33:22,920

PASS y aprender cómo funciona. Su aplicación

va a tener una contraseña para proteger la

743

01:33:22,920 --> 01:33:29,350

información que utilice y vaya ingresando.

Va a tener ejemplos y consejos para llevarlo

744

01:33:29,350 --> 01:33:35,699

durante la aplicación. Y, finalmente va a

tener una opción para que usted pueda imprimir

745

01:33:35,699 --> 01:33:43,800

su aplicación en formato en P-D-F, y para

que también la pueda hacer cambios y modificarla

746

01:33:43,800 --> 01:33:54,820

o estudiarla. Vamos hablar ahora sobre la

sección 16-19-A. No sé si se recuerda que

747

01:33:54,820 --> 01:34:03,410

ya hablamos sobre la sección 19-B, ahora

vamos hablar sobre la sección 19-A. Como

748

01:34:03,410 --> 01:34:10,640

ya aprendimos al principio, parte importante

de la discapacidad es el concepto de S-G-A.

749

01:34:10,640 --> 01:34:15,470

Entonces, el seguro social tiene que tomar

la determinación, es requerido que tomar

750

01:34:15,470 --> 01:34:20,590

una decisión de S-G-A para establecer la

elegibilidad inicial por discapacidad para

751

01:34:20,590 --> 01:34:31,130

el programa SSI. Esto es muy común para el

caso de SSDI, pero en el caso del SSI, se

752

01:34:31,130 --> 01:34:42,800

utiliza solamente al comienzo durante el proceso

inicial de aplicación. No es requerido que

753

01:34:42,800 --> 01:34:48,719

este proceso se siga repitiendo, ya cuando

la persona está recibiendo los beneficios.

754

01:34:48,719 --> 01:34:56,600

En resumen, esto significa que los beneficiarios

de SSI no deben preocuparse por ganar encima

755

01:34:56,600 --> 01:35:01,449

del monto de S-G-A. Ya vimos ya que, en varios

ejemplos anteriores que la persona está ganando

756

01:35:01,449 --> 01:35:09,400

sobre el monto de S-G-A para el año, en este

año son $1.180 al mes, muchos casos están

757

01:35:09,400 --> 01:35:15,900

ganando sobre eso y la persona sigue recibiendo

un cheque de SSI. El monto en el cheque de

758

01:35:15,900 --> 01:35:21,590

SSI del beneficiario se irá reduciendo gradualmente,

en función de los ingresos mensuales y por

759

01:35:21,590 --> 01:35:29,830

supuesto el uso de más o menos incentivo

de trabajo. Restitución acelerada. La restitución

760

01:35:29,830 --> 01:35:39,179

acelerada brinda un nivel significativo de

protección a los beneficios del programa

761

01:35:39,179 --> 01:35:45,310

SSI que regresan a trabajar y que sus beneficios

hayan sido cancelados debido a altos ingresos

762

01:35:45,310 --> 01:35:51,970

por actividades de trabajo o una combinación

de ingresos ganados y no ganados por actividad

763

01:35:51,970 --> 01:35:57,260

de trabajo. Tenga en cuenta que cuando un

beneficiario recibe una asesoría adecuada

764

01:35:57,260 --> 01:36:02,800

de beneficios, de incentivos de trabajo, esta

terminación de beneficio es un evento planeado

765

01:36:02,800 --> 01:36:09,280

y planificado. Bueno, ¿qué significa todo

esto? La restitución acelerada permite que

766

01:36:09,280 --> 01:36:14,700

una persona que haya terminado sus beneficios

en efectivo, por alguna razón ganó mucho

767

01:36:14,700 --> 01:36:20,110

dinero por mucho tiempo, usó todos sus incentivos

de trabajo, ya la seguridad social le dice

768

01:36:20,110 --> 01:36:27,310

- le di suficiente recursos para que puedan

mantener sus beneficios por un tiempo, pero

769

01:36:27,310 --> 01:36:35,120

ya es suficiente -; entonces, en un momento

los beneficios se detienen, ya no recibe más

770

01:36:35,120 --> 01:36:42,880

beneficio. En ese momento, usted puede utilizar

la restitución acelerada para volver a recibir

771

01:36:42,880 --> 01:36:48,450

beneficios, bueno, este caso usted por supuesto

no tiene la misma capacidad de trabajo que

772

01:36:48,450 --> 01:36:54,739

tenía durante el momento que no tenía los

beneficios, recibe menos beneficio o posiblemente

773

01:36:54,739 --> 01:36:58,630

no puede trabajar, ya no puede trabajar más;

entonces, puede ir a la seguridad social y

774

01:36:58,630 --> 01:37:05,469

decir - mire, no puedo trabajar, trabajé

por mucho tiempo, por varios años, gané

775

01:37:05,469 --> 01:37:11,810

bastante dinero pero ahora ya no puedo hacerlo,

pero quiero ver la posibilidad de volver a

776

01:37:11,810 --> 01:37:17,800

beneficio, sin necesidad de volver a postular

desde el proceso inicial -. Entonces, ahí

777

01:37:17,800 --> 01:37:24,290

es donde usted puede utilizar lo que se llama

la restitución acelerada o inglés suena

778

01:37:24,290 --> 01:37:31,410

así como E-X-R, Expedited Reinstatement,

que le ayuda a usted a volver a beneficios,

779

01:37:31,410 --> 01:37:38,530

a recibir beneficios de discapacidad sin necesidad

de volver aplicar desde el principio al programa

780

01:37:38,530 --> 01:37:46,380

SSI. ¿Quiénes son elegibles para esto? Si

los beneficiarios de SSI podrán restablecer

781

01:37:46,380 --> 01:37:53,070

en sus beneficios sin una nueva aplicación

de beneficios, siempre y cuando no este ganando

782

01:37:53,070 --> 01:38:01,031

ingresos por sobre S-G-A en el mes en que

solicita la restitución acelerada, es importante

783

01:38:01,031 --> 01:38:05,980

que tenga eso en mente, o sea, los ingresos

ya la capacidad de trabajo suya ha sido disminuida.

784

01:38:05,980 --> 01:38:16,000

No es que pueda trabajar por sobre S-G-A debido

a su condición médica; como ya dijimos,

785

01:38:16,000 --> 01:38:22,280

tiene que estar conectado con su discapacidad.

Tiene que tener un impedimento médico que

786

01:38:22,280 --> 01:38:30,670

es igual o esté relacionado con el impedimento

inicial. Entonces, esa discapacidad que usted

787

01:38:30,670 --> 01:38:36,170

inicialmente tenía cuando fue aceptado y

empezó a recibir beneficio, es esa misma

788

01:38:36,170 --> 01:38:43,820

discapacidad o ese mismo problema el que está

ahora impidiendo trabajar como lo hacía anteriormente.

789

01:38:43,820 --> 01:38:51,040

Y es importante que recuerde que hay un plazo

que son cinco años que comienza a partir

790

01:38:51,040 --> 01:38:56,470

del momento en que sus beneficios fueron terminados.

Y eso es bien importante que también lo tenga

791

01:38:56,470 --> 01:39:09,199

en mente. Vamos a pasar ahora al tema de reportar

e informar sobre su salario al seguro social.

792

01:39:09,199 --> 01:39:16,700

El seguro social contabilizará los salarios

a los beneficiarios del programa SSI en el

793

01:39:16,700 --> 01:39:24,630

mes que son pagados y no cuando hayan sido

trabajados. ¿Qué significa esto? Que básicamente

794

01:39:24,630 --> 01:39:29,830

usted va a tener que decir a la seguridad

social cuándo recibió ese cheque, cuándo

795

01:39:29,830 --> 01:39:36,040

ese cheque le llegó a usted, no cuando trabajó

esas horas. Entonces, si usted trabajó, por

796

01:39:36,040 --> 01:39:44,410

ejemplo, si le pagan cada dos semanas, usted

trabajó por supuesto algunas actividades

797

01:39:44,410 --> 01:39:52,650

de trabajo fue realizado 15 días atrás o

14 días atrás, ¿no?; en el caso del seguro

798

01:39:52,650 --> 01:39:58,230

social le va a contabilizar cuando usted recibió

ese cheque, no cuando trabajó esas horas.

799

01:39:58,230 --> 01:40:03,870

Hay meses, por supuesto, que si usted recibe

cheques es cada dos semanas, hay meses que

800

01:40:03,870 --> 01:40:10,080

va a recibir un tercer cheque, en ese caso

es mes va a tener más ingresos, y eso le

801

01:40:10,080 --> 01:40:16,040

va a afectar el cheque de su seguridad, del

SSI, digamos se lo va a reducir en una mayor

802

01:40:16,040 --> 01:40:25,590

cantidad. Durante cada mes se contabilizará

cualquier pago recibido. Bueno, ya lo conversamos,

803

01:40:25,590 --> 01:40:33,110

que eso es básicamente lo que la seguridad

social mira, cuánto le pagaron ese mes. Los

804

01:40:33,110 --> 01:40:42,340

ingresos recibidos cada mes afectará el monto

de beneficios futuros en efectivo que el beneficiario

805

01:40:42,340 --> 01:40:48,260

recibirá del programa SSI basado en la contabilidad

retrospectiva o R-M-A. Y vamos a hablar esto

806

01:40:48,260 --> 01:40:56,429

en la siguiente lámina o en la diapositiva,

pero lo que yo quiero que comprendan en este

807

01:40:56,429 --> 01:41:04,980

momento es que la seguridad siempre está

haciendo la proyección de lo que sería el

808

01:41:04,980 --> 01:41:12,900

cheque de SSI y esa proyección es lo que

se llama la contabilidad retrospectiva o R-M-A.

809

01:41:12,900 --> 01:41:23,150

¿Qué es lo que es la contabilidad mensual

o retrospectiva, R-M-A? Entonces, los cheques

810

01:41:23,150 --> 01:41:32,100

de SSI son recibidos el primer día de cada

mes, por lo tanto, el monto que usted recibe

811

01:41:32,100 --> 01:41:38,080

en su cheque son estimaciones, son proyecciones,

por supuesto. El seguro social calculará

812

01:41:38,080 --> 01:41:44,280

el monto del cheque considerando circunstancias

conocidas en los meses anteriores, por ejemplo,

813

01:41:44,280 --> 01:41:52,220

cuánto ha estado ganando anteriormente en

su trabajo. Entonces, este concepto de R-M-A,

814

01:41:52,220 --> 01:41:59,989

incluye dos elementos muy importantes. Tiene

el mes de cómputo que es el mes donde se

815

01:41:59,989 --> 01:42:05,590

usa la información sobre ingresos, recursos

y otros factores del individuo o la pareja

816

01:42:05,590 --> 01:42:13,390

durante el mes en que recibirá un posible

pago de SSI. Y el mes de presupuesto que es

817

01:42:13,390 --> 01:42:19,890

un cálculo de pago, que generalmente se basa

en los ingresos de dos meses anteriores al

818

01:42:19,890 --> 01:42:28,350

mes en que se calcula el pago. De nuevo, el

seguro social mira cuánto estuvo recibiendo

819

01:42:28,350 --> 01:42:33,900

anteriormente, digamos el historial de pago

va a ser un factor y eso lo va a determinar

820

01:42:33,900 --> 01:42:40,929

el mes del presupuesto; y también el mes

de cómputo, es el concepto que es importante

821

01:42:40,929 --> 01:42:49,051

que incluye información sobre cambios en

los ingresos, recursos y otros factores que

822

01:42:49,051 --> 01:42:56,310

también pueden hacer posible que cambien

el pago del SSI. Veamos un ejemplo. Por ejemplo,

823

01:42:56,310 --> 01:43:03,050

durante febrero, David no trabajó y no recibió

ingresos. Entonces, el seguro social usa esta

824

01:43:03,050 --> 01:43:12,050

información porque no está trabajando para

hacer lo que se llama la estimación del presupuesto,

825

01:43:12,050 --> 01:43:17,870

del cheque de SSI durante el mes de abril,

que en este caso sería pagarle en la cantidad

826

01:43:17,870 --> 01:43:27,340

máxima de SSI porque no ha trabajado. Luego,

David comienza a trabajar el 10 de abril,

827

01:43:27,340 --> 01:43:33,250

y esto va a impactar en lo que se llama el

mes de cómputo, que luego impacta en la cantidad

828

01:43:33,250 --> 01:43:39,270

de beneficios en efectivo de SSI que debería

recibir en abril. Entonces, esos son los dos

829

01:43:39,270 --> 01:43:46,880

factores que usted tiene que mantener en cuenta

y recordarse cuando recibe su cheque en SSI.

830

01:43:46,880 --> 01:43:52,880

Hay un historial de pago que le afecta y también

son los cambios en los ingresos y recursos,

831

01:43:52,880 --> 01:44:00,690

y otros factores que podrían afectar su cheque.

Vamos hablar ahora sobre los sobrepagos y

832

01:44:00,690 --> 01:44:05,050

cómo solucionar estos sobrepagos. Bueno,

¿qué es lo que es un sobrepago?, primero,

833

01:44:05,050 --> 01:44:11,320

porque estamos como que es lo que es un sobrepago.

En función a cómo se paga a los beneficiarios

834

01:44:11,320 --> 01:44:18,929

de SSI y cómo se calculan los beneficios,

es posible que un beneficiario reciba un sobrepago

835

01:44:18,929 --> 01:44:25,481

o pago en exceso cuando vuelva a trabajar.

¿Qué significa esto? Que cuando la persona

836

01:44:25,481 --> 01:44:33,850

vuelve a trabajar, la seguridad social en

algunos momentos hace un cálculo que no es

837

01:44:33,850 --> 01:44:40,340

correcto y le manda a usted un cheque de SSI

por un monto mayor al que debió recibir en

838

01:44:40,340 --> 01:44:57,870

ese mes. Entonces, en ese caso como el cheque

es mayor, usted tiene un sobre pago. Por ejemplo,

839

01:44:57,870 --> 01:45:07,090

usted trabajó en febrero, entonces sus beneficios

en marzo-abril deberían reducirse, por ejemplo,

840

01:45:07,090 --> 01:45:16,590

de $750 se reduciría a $650. En este caso,

si la seguridad social le sigue mandando los

841

01:45:16,590 --> 01:45:24,469

mismos 750 por todos estos meses, usted va

a tener un sobrepago de $100 por mes, en vez

842

01:45:24,469 --> 01:45:30,530

de recibir los 650, está recibiendo los 750

que anteriormente recibía a la seguridad

843

01:45:30,530 --> 01:45:35,120

social. La seguridad social probablemente

no se dio cuenta de esto, le mando el cheque

844

01:45:35,120 --> 01:45:45,469

y usted lo depositó en su cuenta, usted tampoco

le puso mucha atención, pero en el futuro

845

01:45:45,469 --> 01:45:51,090

la seguridad social dice - mire, le mandé

$100 de más en su cheque por tres meses,

846

01:45:51,090 --> 01:45:58,460

son $300, necesito que me los devuelva -. Y

ese es el concepto de sobrepago. Entonces,

847

01:45:58,460 --> 01:46:04,100

si se produce un sobrepago debido al retorno

del trabajo, pero también es importante que

848

01:46:04,100 --> 01:46:12,430

usted ha reportado sus ingresos y tiene esa

información debidamente documentada, el beneficiario

849

01:46:12,430 --> 01:46:17,480

podrá solicitar alguna exención de sobrepago

y posiblemente no tendrá que pagar ese dinero

850

01:46:17,480 --> 01:46:25,010

de vuelta, dependiendo de si cumplió con

las condiciones correspondientes. Entonces,

851

01:46:25,010 --> 01:46:31,920

existe un formulario de exención de recuperación

de sobrepago, que es el formulario S-S-A-632,

852

01:46:31,920 --> 01:46:41,480

que ahí se ve también el enlace en pantalla.

Es importante que durante el proceso de exención,

853

01:46:41,480 --> 01:46:49,600

usted se comunique a una persona del seguro

social o un CWIC o un consejero de beneficio

854

01:46:49,600 --> 01:47:00,390

que le ayude en el proceso. Requisitos para

reportar los ingresos. Sigamos un poquito

855

01:47:00,390 --> 01:47:09,940

con esta línea que estamos comentando anteriormente.

Cuando usted reporta o informa al seguro social

856

01:47:09,940 --> 01:47:16,650

sobre sus ingresos de trabajo, usted debe

reportar actividades laborales a su oficina

857

01:47:16,650 --> 01:47:23,620

local del seguro social y debe incluir el

nombre el empleador; las horas estimadas de

858

01:47:23,620 --> 01:47:29,440

trabajo por semana, si ya están determinadas

y al entregar su horario, si no están determinada

859

01:47:29,440 --> 01:47:33,210

le entregan una proyección, dice - bueno,

estoy trabajando más o menos, como 20 horas

860

01:47:33,210 --> 01:47:41,680

a la semana o 25 -; cuánto le están pagando

por hora; cuál es su fecha de inicio, cuándo

861

01:47:41,680 --> 01:47:49,830

empezó a trabajar y por supuesto si corresponde,

cuándo dejó de trabajar. Es importante que

862

01:47:49,830 --> 01:47:56,190

incluya su número de seguro social en todos

los documentos que está entregando a la seguridad

863

01:47:56,190 --> 01:48:02,320

social para que no haya confusión ni se pierdan

sus documentos. El beneficiario debe proporcionar

864

01:48:02,320 --> 01:48:08,310

información sobre ingresos mensuales a la

seguridad social, todos los meses tiene que

865

01:48:08,310 --> 01:48:17,290

decirle lo que ganó, haga una copia de sus

talonarios de cheque o talonarios de pago,

866

01:48:17,290 --> 01:48:26,140

la corridilla [fonético] de pago. Y es importante

que se recuerde que tiene conservar los documentos

867

01:48:26,140 --> 01:48:31,910

originales; y es importante porque usted hace

un reporte y a veces la seguridad social puede

868

01:48:31,910 --> 01:48:36,179

que estos documentos no lleguen a destino,

y estamos hablando en forma interna a la seguridad

869

01:48:36,179 --> 01:48:42,239

social, y se pierdan; entonces, puede que

la seguridad social vuelva y le diga a usted

870

01:48:42,239 --> 01:48:49,050

- mire, usted me trajo un documento tal día,

¿tiene una copia? - o tiene el original y

871

01:48:49,050 --> 01:48:55,290

usted le puede hacer una copia del original

fácilmente. La información sobre los salarios

872

01:48:55,290 --> 01:49:02,210

puede mandarse por fax o entregarse personalmente

o también puede enviarse por correo. El número

873

01:49:02,210 --> 01:49:07,610

del seguro social del beneficiario debe estar,

como ya dijimos, escritos en todos los talones

874

01:49:07,610 --> 01:49:17,719

de pago. Y también debe incluir su nombre,

es importante que incluya su nombre también.

875

01:49:17,719 --> 01:49:26,659

Los incentivos de trabajo, como ya hablamos,

son el S-E-I-E, el IRWEs, el BWEs y PASS,

876

01:49:26,659 --> 01:49:33,739

son utilizados para reducir el ingreso contable

de los beneficiarios del programa SSI. Es

877

01:49:33,739 --> 01:49:39,820

recomendable que usted trabaje con la oficina

local del seguro social o un consejero de

878

01:49:39,820 --> 01:49:45,690

beneficio para que le ayude en proceso de

la tramitación del incentivo de trabajo,

879

01:49:45,690 --> 01:49:52,659

especialmente al comienzo, que puede ser bastante

el trabajo, tiene que buscar las copias, mandar

880

01:49:52,659 --> 01:49:59,659

los documentos, como le decía, solicitar

los documentos, guardar los recibos de pago,

881

01:49:59,659 --> 01:50:04,710

y es un poquito más intensivo el proceso.

Una vez que ya lo aprendió, ya se hace un

882

01:50:04,710 --> 01:50:11,381

poco más sencillo. Los incentivos de trabajo

deberán ser reportados a la oficina local

883

01:50:11,381 --> 01:50:16,659

del seguro social, y los documentos de respaldo

deberán presentarse junto con el reporte

884

01:50:16,659 --> 01:50:23,940

periódico de recibos de sueldos. Entonces,

hablamos por ejemplo de lo que son los IRWE,

885

01:50:23,940 --> 01:50:28,540

es necesario los recibos y explicar el motivo

de esos gastos, recuérdese que tienen que

886

01:50:28,540 --> 01:50:33,170

estar relacionados con su trabajo, y tiene

que estar relacionado con su discapacidad,

887

01:50:33,170 --> 01:50:38,062

también. Y los subsidios, que en este caso

como vimos, se utilizan solamente en el proceso

888

01:50:38,062 --> 01:50:45,390

inicial de aplicación, pero también puede

enviar la información correspondiente al

889

01:50:45,390 --> 01:50:50,570

empleador o la agencia que está proveyendo

al subsidio. El representante de reclamo del

890

01:50:50,570 --> 01:50:57,580

seguro social recibirá estos documentos y

si los aprueba, ajustará los ingresos contables.

891

01:50:57,580 --> 01:51:04,350

Como ya hablamos, todos estos incentivos de

trabajo, IRWE, BWE, S-E-I-E, todos estos incentivos

892

01:51:04,350 --> 01:51:11,530

de trabajo tienen su regla, y si al final

el seguro social que toma la decisión final

893

01:51:11,530 --> 01:51:18,290

si van a aprobarlo o no, en el caso, de que

sean aprobados entonces van a ser sus beneficios

894

01:51:18,290 --> 01:51:27,200

de ingresos contables modificados. El beneficiario

deberá acordar con el representante de reclamo,

895

01:51:27,200 --> 01:51:32,300

la frecuencia con que desea recibir la información

futura sobre los incentivos de trabajo. Recuérdese

896

01:51:32,300 --> 01:51:36,540

que no todos los incentivos de trabajo son

necesariamente mensuales, un IRWE puede que

897

01:51:36,540 --> 01:51:45,441

ocurra un mes o un mes por medio, o una vez

de forma trimestral; entonces, es importante

898

01:51:45,441 --> 01:51:53,420

que usted converse con el representante del

seguro social para decirle cuándo va a enviar

899

01:51:53,420 --> 01:51:59,320

esa información, el beneficiario deberá

continuar informando sobre los registros mensuales

900

01:51:59,320 --> 01:52:04,489

y mantener la documentación de todo lo que

entrega al seguro social. Ya lo dijimos un

901

01:52:04,489 --> 01:52:12,590

par de veces esto, pero es importante que

guarde su información original. Finalmente,

902

01:52:12,590 --> 01:52:20,580

entramos ya a la última sección del seminario

web, vamos hablar de apoyos adicionales al

903

01:52:20,580 --> 01:52:25,970

empleo, vamos hablar sobre el programa de

planificación y ayuda con los incentivos

904

01:52:25,970 --> 01:52:37,320

de trabajo, también se conocen en inglés

como WIPA o W-I-P-A. Este es un programa que

905

01:52:37,320 --> 01:52:43,840

provee servicio gratuito y que le ayudará

en la planificación y existencia de beneficios

906

01:52:43,840 --> 01:52:52,850

y sus incentivos de trabajo. Apoyo durante

la decisión de trabajar, le ayudarán a tener

907

01:52:52,850 --> 01:52:58,420

toda la información disponible para que tome

su mejor decisión. Va explicar los efectos

908

01:52:58,420 --> 01:53:04,870

que tendrán los ingresos de trabajo sobre

sus beneficios. Le va a proveer información

909

01:53:04,870 --> 01:53:14,300

sobre los incentivos de trabajo disponible

y las provisiones de servicios de trabajo

910

01:53:14,300 --> 01:53:21,300

y también va a ver servicio de referencia

que significa básicamente que si usted necesita

911

01:53:21,300 --> 01:53:28,710

que lo -- por ejemplo, de un servicio adicional

que no está disponible a través de WIPA,

912

01:53:28,710 --> 01:53:34,840

le van a enviar a una agencia o le van a dar

la información de contacto de otro programa

913

01:53:34,840 --> 01:53:44,130

para que usted pueda acceder a esos beneficios,

por ejemplo, un caso común es el caso de

914

01:53:44,130 --> 01:53:49,530

rehabilitación vocacional, si usted necesita

servicio de empleo, generalmente el programa

915

01:53:49,530 --> 01:53:54,970

WIPA lo va a poner en contacto con su oficina

local o rehabilitación vocacional. También

916

01:53:54,970 --> 01:54:02,970

los proveedores de servicios, el programa

WIPA provee de servicios a beneficiarios del

917

01:54:02,970 --> 01:54:12,080

programa SSDI, SSI que tengan por lo menos

14 años de edad y en adelante, hasta la edad

918

01:54:12,080 --> 01:54:19,770

de jubilación. También podrá dar información

a los padres y guardianes, siempre que estén

919

01:54:19,770 --> 01:54:27,650

debidamente autorizados. Nuevamente, a proveedores

de servicio que estén autorizados. Y cualquier

920

01:54:27,650 --> 01:54:36,980

otra persona que esté autorizada por el beneficiario

a consultar y a tener información sobre sus

921

01:54:36,980 --> 01:54:44,170

beneficios. Si desea encontrar un programa

de WIPA, puede encontrarlo en la siguiente

922

01:54:44,170 --> 01:54:58,409

dirección, en el siguiente enlace choosework.net/resource/

jsp/searchByState. Bueno, esa es la dirección

923

01:54:58,409 --> 01:55:08,960

que existe y lo que hace ahí es se mete a

esa página y puede ingresar su código postal,

924

01:55:08,960 --> 01:55:16,840

su número de código postal y va a seleccionar

la acción WIPA y le va a entregar quién

925

01:55:16,840 --> 01:55:27,030

es el proveedor de servicio WIPA en su área.

Vamos hablar ahora sobre el programa PABSS

926

01:55:27,030 --> 01:55:30,570

que es protección y defensa. Los defensores

del programa PABSS están disponibles para

927

01:55:30,570 --> 01:55:36,969

proporcionarle asistencia con los siguientes

asuntos sin costo alguno: acceso a los servicios

928

01:55:36,969 --> 01:55:47,160

comunitarios; educación especial y de transición;

transporte, vivienda y cuidado de la salud;

929

01:55:47,160 --> 01:55:54,120

beneficios de discapacidad e incentivos de

trabajo; derechos y condiciones de empleo;

930

01:55:54,120 --> 01:55:59,090

información sobre rehabilitación vocacional

y preparación para el empleo; derechos y

931

01:55:59,090 --> 01:56:07,050

responsabilidades y adaptaciones razonables

según la American Disabilities Act; problemas

932

01:56:07,050 --> 01:56:12,780

que se presentan sobre salarios y horarios

de trabajo. Entonces, básicamente el programa

933

01:56:12,780 --> 01:56:19,590

PABSS, es otro programa que también le provee

de servicio gratuito, que le ayudará con

934

01:56:19,590 --> 01:56:29,010

todo, es una gama bastante de información

y servicios para que pueda acceder a distintos

935

01:56:29,010 --> 01:56:35,600

programas, si es que sea necesario; y también

le explicarán mucha información relacionada

936

01:56:35,600 --> 01:56:43,030

con cómo está trabajando o de trabajar,

y recibir apoyo durante ese tiempo. En el

937

01:56:43,030 --> 01:56:49,449

caso de Texas, el programa PABSS está bajo

la organización de Disabitily Rights Texas,

938

01:56:49,449 --> 01:57:00,590

que tiene el sitio web disabilityrightstx.org,

ahí podrá encontrar más información o

939

01:57:00,590 --> 01:57:11,010

también podrá llamar 1-800-252-91-0-8. ¿Dónde

encontrar programas de empleo? Si necesita

940

01:57:11,010 --> 01:57:20,679

encontrar empleo puede ir a la rehabilitación

vocacional. Puede también si tiene problemas

941

01:57:20,679 --> 01:57:26,909

de ceguera, si es ciego, puede ir al servicio

de vida independiente para personas mayores

942

01:57:26,909 --> 01:57:41,580

que sean ciegas. También existe un programa

en Texas que provee la compra de productos

943

01:57:41,580 --> 01:57:49,170

que sean producidas por personas con discapacidades.

Empresas comerciales de Texas. Toda esta información

944

01:57:49,170 --> 01:57:55,260

está disponible en el sitio, aquí en el

enlace web que está en pantalla. Esta información

945

01:57:55,260 --> 01:58:03,120

está disponible en español, así que es

más fácil para usted revisarla y encontrar

946

01:58:03,120 --> 01:58:10,290

lo que busca. El programa del boleto para

trabajar, es otro programa también que es

947

01:58:10,290 --> 01:58:21,330

de la seguridad social, tiene una línea gratuita

para que pueda llamar al 1-8-6-6-9-6-8-7-8-4-2

948

01:58:21,330 --> 01:58:34,940

y también lo puede encontrar en el sitio

web chooseworkttw.net. Recursos para mejorar

949

01:58:34,940 --> 01:58:42,820

su capacidad financiera. Está el programa

que se llama pasos para lograr mi sueño americano,

950

01:58:42,820 --> 01:58:50,179

del National Disability Institute, y ahí

está en enlace en pantalla. United Way, que

951

01:58:50,179 --> 01:58:58,120

también le ayudará a preparar sus impuestos

de forma gratuita. Texas Financial Toolbox,

952

01:58:58,120 --> 01:59:05,870

que es otro enlace que le provee información,

educación financiera, en caso de que usted

953

01:59:05,870 --> 01:59:12,070

también quiera aprender a manejar sus finanzas

y a tomar cursos acerca de ella. Y también

954

01:59:12,070 --> 01:59:17,159

otro programa para el desarrollo de activos

financieros en Texas, que se llama específicamente

955

01:59:17,159 --> 01:59:26,989

Raise Texas. Todos los enlaces a estos sitios

web están en pantalla, y son recursos, bastante,

956

01:59:26,989 --> 01:59:32,900

bastante buenos, y que podrá acceder en forma

gratuita, desde cualquier computadora conectada

957

01:59:32,900 --> 01:59:43,230

al internet, y lo ayudarán a mejorar su capacidad

financiera. También le recomendamos que prepare

958

01:59:43,230 --> 01:59:47,630

un plan de acción. ¿Qué significa esto?

Bueno, preparar un plan de acción significa

959

01:59:47,630 --> 01:59:55,760

que explore los programas de apoyo de empleos

que sean disponibles y estén cerca de usted.

960

01:59:55,760 --> 02:00:00,500

Es importante también que se comunique con

un planificador de beneficios para tomar una

961

02:00:00,500 --> 02:00:07,770

decisión informada sobre el impacto del trabajo

en sus beneficios. Como ya le dijimos, existen

962

02:00:07,770 --> 02:00:14,790

los consejeros de beneficios que lo ayudan

durante todos los procesos, comprende también

963

02:00:14,790 --> 02:00:23,380

las actividades para incrementar su capacidad

financiera que vimos anteriormente. Y establecer

964

02:00:23,380 --> 02:00:30,890

un objetivo, es importante que tenga un objetivo,

de estos objetivos que puedan alcanzar en

965

02:00:30,890 --> 02:00:39,801

tres meses, pónganse un tiempo también,

un límite de tiempo, es importante. Nuevamente

966

02:00:39,801 --> 02:00:47,630

vamos agradecer al Texas Council for Developmental

Disabilities, que ha hecho posible, que ha

967

02:00:47,630 --> 02:00:56,800

entregado los fondos para que este programa

sea posible. Si tiene cualquier consulta puede

968

02:00:56,800 --> 02:01:06,560

contactar al National Disability Institute,

el sitio web es www.realeconomicimpact.org

969

02:01:06,560 --> 02:01:15,320

o también puede mandarle un correo electrónico

a Peggy McIntyre, la dirección de correo

970

02:01:15,320 --> 02:01:24,710

electrónico está en pantalla y con cualquier

pregunta, cualquier consulta acerca de este

971

02:01:24,710 --> 02:01:33,690

seminario web. Y también puede visitar esta

información en Twitter, Facebook, YouTube,

972

02:01:33,690 --> 02:01:47,950

Flickr and Tumblr. La forma de acceder los

distintos -- website están en pantalla. Gracias

973

02:01:47,950 --> 02:01:55,330

nuevamente que tenga un buen día y ojalá

que hayamos podido ayudarlo a entender sus

974

02:01:55,330 --> 02:01:58,020

beneficios. Hasta luego.